Europees Parlement
2019-2024

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2016/0224(COD)

16.12.2021

AMENDEMENTEN
196 - 542

Ontwerpverslag
Fabienne Keller
(PE697.689v01-00)

Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming in de Unie en tot intrekking van Richtlijn 2013/32/EU

Voorstel voor een verordening
(COM(2020)0611 – C9-xxxx/xxxx – 2016/0224(COD))

Amendement 196
Domènec Ruiz Devesa

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De verordening is ***niet*** van toepassing op verzoeken om internationale bescherming en op verzoeken om diplomatiek of territoriaal asiel die bij vertegenwoordigingen van de lidstaten worden ingediend.	2. De verordening is van toepassing op verzoeken om internationale bescherming en op verzoeken om diplomatiek of territoriaal asiel die bij vertegenwoordigingen van de lidstaten worden ingediend.

Or. en

Motivering

Het recht op asiel dient te worden gewaarborgd los van de territoriale criteria. Bovendien zou het waarborgen van een gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming in de Unie het verlies van mensenlevens en de gevaren van migratierouten en discrepanties bij het verlenen van asiel voor asielaanvragen die zijn ingediend bij vertegenwoordigingen van de lidstaten beperken.

Amendement 197
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 2 – punt i bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(i bis) "staatloze": een term die de betekenis heeft welke daaraan wordt toegekend in artikel 1 van het op 28 september te New York ondertekende Verdrag betreffende de status van staatlozen;

Or. en

Amendement 198
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 2 – punt i ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(i ter) "nationale veiligheid": de interne en externe veiligheid die kan worden aangetast door een bedreiging voor de werking van instellingen en essentiële openbare diensten en het voortbestaan van de bevolking, maar ook door de risico's die gepaard gaan met een ernstige verstoring van de buitenlandse betrekkingen of van een vreedzaam samenleven van naties, of door het risico dat gepaard gaat met militaire belangen;

Or. en

Amendement 199
Juan Ignacio Zoido Álvarez

Voorstel voor een verordening
Artikel 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 5 bis
	De lidstaten houden toezicht op de toepassing, werking en eerbiediging van de grondrechten in elk van de fasen van de door deze verordening gereguleerde procedures waarvoor zij verantwoordelijk zijn. De Europese instellingen en agentschappen kunnen met hen samenwerken door hen ondersteuning te bieden indien zij daarom vragen.

Or. es

Amendement 200
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Voor onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan een screening als bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening], zijn de leden 1 en 2 pas van toepassing na afloop van de screening.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 201
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Voor onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan een screening als bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening], zijn de leden 1 en 2 pas van toepassing na afloop van de screening.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Er is geen reden waarom de aanvragen van personen die om internationale bescherming verzoeken, moeten worden opgeschort terwijl de screening wordt uitgevoerd. In overeenstemming met het standpunt van de rapporteur in de screening.

Amendement 202
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Voor onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan een screening als bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening], zijn de leden 1 en 2 pas van toepassing na afloop van de screening.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 203
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Voor onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan een screening als bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening], zijn de leden 1 tot en met 4 pas van toepassing na afloop van de screening.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 204
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Voor onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan een screening als bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening], zijn de leden 1 tot en met 4 pas van toepassing na afloop van de screening.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 205
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Giuliano Pisapia

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5 Voor onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan een screening als bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening], zijn de leden 1 tot en met 4 pas van toepassing na afloop van de screening.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Er is geen reden waarom de aanvragen van personen die om internationale bescherming verzoeken, moeten worden opgeschort terwijl de screening wordt uitgevoerd. In overeenstemming met het standpunt van de rapporteur in de screening.

Amendement 206
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Wanneer tijdens de screening geen biometrische gegevens konden worden verzameld overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [Eurodac-verordening] of wanneer de verzoeker niet aan een screening is onderworpen, verzamelen de bevoegde autoriteiten de biometrische gegevens uiterlijk bij de registratie van het verzoek om internationale bescherming	***Schrappen***

en zenden zij die samen met de in artikel 12, onder c) tot en met p), van Verordening (EU) XXX/XXX [Eurodac-verordening] bedoelde gegevens toe aan respectievelijk het centraal systeem en het gemeenschappelijke identiteitsregister, in overeenstemming met die verordening.

Or. en

Amendement 207
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. ***Wanneer tijdens de screening geen*** biometrische gegevens ***konden*** worden verzameld ***overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [Eurodac-verordening] of wanneer de verzoeker niet aan een screening is onderworpen, verzamelen*** de bevoegde autoriteiten ***de biometrische gegevens*** uiterlijk bij de registratie van het verzoek om internationale bescherming en zenden ***zij*** die samen met de in artikel 12, onder c) tot en met p), van Verordening (EU) XXX/XXX [Eurodac-verordening] bedoelde gegevens toe aan respectievelijk het centraal systeem en het gemeenschappelijke identiteitsregister, in overeenstemming met die verordening.	6. Biometrische gegevens ***moeten*** worden verzameld ***door*** de bevoegde autoriteiten uiterlijk bij de registratie van het verzoek om internationale bescherming en ***zij*** zenden die samen met de in artikel 12, onder c) tot en met p), van Verordening (EU) XXX/XXX [Eurodac-verordening] bedoelde gegevens toe aan respectievelijk het centraal systeem en het gemeenschappelijke identiteitsregister, in overeenstemming met die verordening.

Or. en

Amendement 208
Domènec Ruiz Devesa, Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 35 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

Artikel 35 bis	***Schrappen***
Afwijzing van een verzoek en uitvaardiging van een terugkeerbesluit	
Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, vaardigen de lidstaten een terugkeerbesluit uit dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd als onderdeel van de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming, of in een afzonderlijke handeling. Een terugkeerbesluit dat als een afzonderlijke handeling wordt uitgevaardigd, wordt tegelijkertijd en samen met de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming uitgevaardigd.	

Or. en

Motivering

Artikel 35 bis heft de schorsende werking van artikel 54 op, dat het recht van de verzoeker om op het grondgebied van een lidstaat te verblijven, waarborgt. De schorsende werking van een beroep is niet gewaarborgd indien een terugkeerbesluit zou kunnen worden uitgevaardigd samen met de beslissing tot weigering van internationale bescherming.

Amendement 209
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 35 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Afwijzing van een verzoek ***en uitvaardiging van een terugkeerbesluit***	Afwijzing van een verzoek
Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de	Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de

vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, ***vaardigen*** de lidstaten een terugkeerbesluit ***uit*** dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd als onderdeel van de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming, ***of in een afzonderlijke handeling***. ***Een terugkeerbesluit dat als een afzonderlijke handeling wordt uitgevaardigd, wordt tegelijkertijd en samen met de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming uitgevaardigd.***	vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, ***en de beslissing definitief is, onderzoeken de lidstaten, alvorens een afzonderlijk terugkeerbesluit uit te vaardigen, of de verzoeker voldoet aan de voorwaarden om een verblijfstitel of een andere vergunning aan te vragen die uit mededogen, op humanitaire gronden of op andere gronden uit hoofde van het toepasselijke nationale rechtskader recht op verblijf biedt. Bijzondere aandacht moet uitgaan naar slachtoffers van foltering, onmenselijke en onterende behandeling, gendergerelateerd geweld en personen in een kwetsbare situatie, waaronder personen met PTSS-symptomen en staatlozen. Indien er geen gronden voor een dergelijke status worden gevonden, kunnen*** de lidstaten ***in een afzonderlijke handeling*** een terugkeerbesluit ***uitvaardigen*** dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]***, nadat zij volledig hebben onderzocht of hun terugkeer geen schending inhoudt van het beginsel van non-refoulement en van andere verplichtingen inzake grondrechten die voortvloeien uit het EU-recht en het internationaal recht, met inbegrip van de artikelen 2 en 3 van het EVRM, de artikelen 2 en 4 van het Handvest van de grondrechten, en artikel 8 van het EVRM en artikel 7 van het Handvest van de grondrechten***. Het terugkeerbesluit wordt ***daarom nooit*** uitgevaardigd als onderdeel van de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming***, zodat de zaak grondig kan worden beoordeeld***.
	Or. en

Amendement 210
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 35 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, vaardigen de lidstaten een terugkeerbesluit uit dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]***. Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd als onderdeel van de beslissing tot afwijzing van het verzoek om*** internationale ***bescherming, of in een afzonderlijke handeling***. ***Een*** terugkeerbesluit ***dat*** als een afzonderlijke handeling ***wordt*** uitgevaardigd***, wordt*** tegelijkertijd en samen met de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming uitgevaardigd.	Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, ***en wanneer de beslissing definitief is geworden***, vaardigen de lidstaten een ***afzonderlijk*** terugkeerbesluit uit dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]***, mits de verzoeker niet voldoet aan de voorwaarden voor het aanvragen van een verblijfsvergunning of een andere vergunning die uit mededogen, om humanitaire of andere redenen recht geeft op verblijf op grond van het toepasselijke nationale rechtskader, en terugkeer niet het risico inhoudt van schendingen van het beginsel van non-refoulement en andere verplichtingen op grond van de grondrechten die voortvloeien uit het Handvest van de grondrechten en andere EU- en*** internationale ***verplichtingen***. ***Het*** terugkeerbesluit ***wordt*** als een afzonderlijke handeling uitgevaardigd ***en kan*** tegelijkertijd en samen met de ***definitieve*** beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming ***worden*** uitgevaardigd***, op voorwaarde dat de volledige werkingssfeer van het beginsel van non-refoulement individueel is beoordeeld***.

Or. en

Amendement 211
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Artikel 35 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, vaardigen de lidstaten een terugkeerbesluit uit dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd ***als onderdeel van*** de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming***, of in een afzonderlijke handeling***. ***Een terugkeerbesluit dat als een afzonderlijke handeling wordt uitgevaardigd, wordt tegelijkertijd en samen met de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming uitgevaardigd.***	Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, vaardigen de lidstaten een terugkeerbesluit uit dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd ***samen met*** de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming.

Or. pl

Amendement 212
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Petar Vitanov

Voorstel voor een verordening
Artikel 35 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, ***vaardigen*** de lidstaten een terugkeerbesluit ***uit*** dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Het terugkeerbesluit ***wordt*** uitgevaardigd als ***onderdeel van de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming, of in*** een afzonderlijke	Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, ***kunnen*** de lidstaten een terugkeerbesluit ***uitvaardigen*** dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. ***Aangezien dit een afzonderlijk besluit is, wordt*** het terugkeerbesluit uitgevaardigd als een afzonderlijke handeling. ***Het*** terugkeerbesluit ***kan*** tegelijkertijd en

handeling. ***Een*** terugkeerbesluit ***dat als een afzonderlijke handeling wordt uitgevaardigd, wordt*** tegelijkertijd en samen met de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming uitgevaardigd.	samen met de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming ***worden*** uitgevaardigd.

Or. en

Motivering

Het terugkeerbesluit moet los staan van een beslissing om geen internationale bescherming aan een verzoeker te verlenen. Hierdoor kan toegang tot andere verblijfsvergunningen en soorten vergunningen buiten asiel die beschikbaar zijn in het kader van de nationale wetgeving en die momenteel worden gebruikt door lidstaten worden verzekerd. De bepalingen van artikel 6, lid 5 van de Schengengrenscode zijn de enige bepalingen die lidstaten toestaan om personen toegang te verlenen tot het grondgebied, zelfs indien zij niet voldoen aan de toegangsvoorwaarden. Daarna staat het de lidstaat vrij om de persoon de vergunning/status te verlenen die de lidstaat in het kader van zijn nationale wetgeving wenselijk acht. Dit is de aanpak die wij bij de screening volgen.

Amendement 213
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 1 – punt i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 214
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 1 – punt i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 215
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 1 – punt i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit	i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit

in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend***, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd***.	in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend.

Or. en

Amendement 216
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 1 – punt i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij ***verzoekers niet-begeleide minderjarigen, gezinnen met kinderen, en andere kwetsbare verzoekers zijn, waaronder verzoekers met bijzondere procedurele- of opvangbehoeften, of*** zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. en

Amendement 217
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 1 – punt i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft ***de*** nationaliteit ***van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land*** waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat ***voor de gehele Unie*** de beslissingsautoriteit in ***20 %*** of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van ***20 %*** of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	i) de verzoeker heeft ***een*** nationaliteit waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat de ***bevoegde nationale*** beslissingsautoriteit in ***10 %*** of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij ***de verzoeker een niet-begeleide minderjarige, een minderjarige, een vergezellend gezinslid van een minderjarige, of een kwetsbare verzoeker, waaronder verzoekers met bijzondere procedurele- of opvangbehoeften, is, of*** zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van ***10 %*** of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. en

Motivering

Staatlozen mogen hun zaak niet laten behandelen in de versnelde procedure of de grensprocedure wegens de complexiteit van hun omstandigheden en de vereiste om hen te verwijzen naar een procedure om hun staatloosheid en de rechten uit hoofde van het Verdrag van 1954 vast te stellen. Alle minderjarigen, hun gezinnen en kwetsbare groepen moeten op duidelijke wijze worden vrijgesteld van deze criteria.

Amendement 218

Juan Ignacio Zoido Álvarez

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 1 – punt a – i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit ***voor elke lidstaat*** in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. es

Motivering

De 20 % moet niet gelden voor de hele Unie, maar voor elke lidstaat.

Amendement 219
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – punt a – lid 1 – i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare ***jaargemiddelden*** van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend,	i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare ***kwartaalgemiddelden*** van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming

tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. pl

Amendement 220
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 1 – punt i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in ***20 %*** of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van ***20 %*** of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in ***50 %*** of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van ***50 %*** of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. en

Amendement 221
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Schrappen om de samenhang met de wijziging van artikel 40, lid 1, punt i, te waarborgen. Een erkenningsgraad van 20 % betekent dat één op vijf personen recht heeft op bescherming. Dit percentage is te hoog om al die personen in een grensprocedure te plaatsen. Dit is des te meer het geval wanneer het percentage uitsluitend is gebaseerd op beslissingen in eerste aanleg. Gezien de beschermingspercentages met betrekking tot specifieke derde landen sterk verschillen van lidstaat tot lidstaat, is het beschermingspercentage van de lidstaat die de beslissing neemt doorslaggevend. De toepassing van een EU-gemiddelde zal leiden tot de toepassing van de grensprocedure voor verzoekers met een zeer grote kans om bescherming te krijgen, terwijl anderen wier kans om bescherming te krijgen aanzienlijk kleiner is, van de grensprocedure worden uitgesloten. Dat is het tegenovergestelde van wat de bedoeling is.

Amendement 222
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 223
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun	***Schrappen***

beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. en

Amendement 224
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20% of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend***, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd***.	c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend.

Or. en

Amendement 225
Juan Ignacio Zoido Álvarez

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde	c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde

land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit ***voor elke lidstaat*** in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. es

Amendement 226
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in ***20 %*** of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van ***20 %*** of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in ***50 %*** of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van ***50 %*** of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. en

Amendement 227
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – punt b – lid 5 – c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare ***jaargemiddelden*** van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare ***kwartaalgemiddelden*** van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.

Or. pl

Amendement 228
Fabienne Keller

Voorstel voor een verordening
Artikel 40 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 40 bis
	Gegevensverzameling met betrekking tot asielbeslissingen
	1. De in artikel 10, leden 1 bis en 5 quater, bedoelde drempel van 20 % vormt de laatste fase van een beslissing inzake asiel, nadat alle in het nationale recht voorziene rechtsmiddelen zijn uitgeput.

2. In toepassing van lid 1 verzamelen de lidstaten uiterlijk [vijf jaar na de inwerkingtreding van de verordening] de relevante gegevens en sturen ze deze naar Eurostat.

Or. en

Amendement 229
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Na afloop van de screeningprocedure overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening] kan*** een lidstaat een verzoek behandelen in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een onderdaan van een derde land ***of een staatloze*** die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399***, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten***. De grensprocedure kan worden toegepast:	1. Een lidstaat ***kan*** een verzoek behandelen in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een onderdaan van een derde land die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399. De grensprocedure kan worden toegepast:

Or. en

Motivering

De juridische fictie van niet-toegang is niet expliciet uiteengezet in de huidige richtlijn asielprocedures, hoewel wordt aangenomen dat het bestaat. Er is geen bepaling in het voorstel van de Commissie van 2016, noch in het standpunt van het Europees Parlement inzake dit voorstel. Een persoon die om internationale bescherming verzoekt, heeft het recht om op het grondgebied te blijven van de lidstaat die zijn verzoek behandelt in overeenstemming met artikel 9 van de verordening asielprocedures. Dit moet het uitgangspunt zijn. Dit is in lijn met de aanpak van de rapporteur voor de screeningverordening.

Amendement 230
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Na afloop van de screeningprocedure overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening] kan*** een lidstaat een verzoek behandelen in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een onderdaan van een derde land ***of een staatloze*** die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399***, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten***. De grensprocedure kan worden toegepast:	1. Een lidstaat ***kan*** een verzoek behandelen in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een onderdaan van een derde land die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399. ***In*** de grensprocedure ***worden de in hoofdstuk II omschreven beginselen en waarborgen in acht genomen. De grensprocedure*** kan ***alleen*** worden toegepast ***na een individuele beoordeling van de omstandigheden van het geval, met inbegrip van een onderzoek naar kwetsbaarheden en eventuele bijzondere opvang- en procedurele behoeften***:

Or. en

Amendement 231
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Na afloop van de screeningprocedure overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening] ***kan*** een lidstaat een verzoek ***behandelen*** in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een onderdaan van een derde land of een staatloze die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het	1. Na afloop van de screeningprocedure overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening] ***behandelt*** een lidstaat een verzoek in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een onderdaan van een derde land of een staatloze die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het

grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten. De grensprocedure ***kan*** worden toegepast***:***	grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten. De grensprocedure ***zal in alle gevallen*** worden toegepast***.***

Or. en

Amendement 232
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Na afloop van de screeningprocedure overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening] kan*** een lidstaat een verzoek in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een onderdaan van een derde land of een staatloze die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399***, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten***. De grensprocedure kan worden toegepast:	1. Een lidstaat ***kan*** een verzoek behandelen in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een onderdaan van een derde land of een staatloze die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399. De grensprocedure kan worden toegepast ***na een individuele beoordeling van de omstandigheden van het geval, met inbegrip van een onderzoek naar kwetsbaarheden en eventuele bijzondere opvang- en procedurele behoeften***:

Or. en

Amendement 233
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

a) na de indiening van een verzoek aan een doorlaatpost aan de buitengrens of in een transitzone;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 234
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) na de indiening van een verzoek aan een doorlaatpost aan de buitengrens of in een transitzone;	a) na de indiening van een verzoek aan een doorlaatpost aan de buitengrens of in een transitzone; ***of***

Or. en

Amendement 235
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) na een aanhouding in verband met een onrechtmatige overschrijding van de buitengrens;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 236
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) na een aanhouding in verband met	***Schrappen***

een onrechtmatige overschrijding van de buitengrens;

Or. en

Amendement 237
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) na een aanhouding ***in verband met*** een onrechtmatige overschrijding van de buitengrens***;***	b) na een aanhouding ***tijdens of onmiddellijk na*** een onrechtmatige overschrijding van de buitengrens***, op voorwaarde dat er een rechtstreeks verband bestaat met de handeling van de irreguliere grensoverschrijding.***

Or. en

Amendement 238
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) na een aanhouding in verband met een onrechtmatige overschrijding van de buitengrens;	b) na een aanhouding ***op het grondgebied van het land, ook*** in verband met een onrechtmatige overschrijding van de buitengrens;

Or. en

Amendement 239
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) na een aanhouding ***in verband met*** een onrechtmatige overschrijding van de buitengrens;	b) na een aanhouding ***op het grondgebied van een lidstaat na*** een onrechtmatige overschrijding van de buitengrens;

Or. en

Amendement 240
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) na een aanhouding in verband met een ***onrechtmatige overschrijding van de buitengrens***;	b) na een aanhouding in ***rechtstreeks*** verband met een ***irreguliere grensoverschrijding***;

Or. en

Motivering

De grensprocedure mag niet van toepassing zijn op personen die in een eerdere fase de grens van een lidstaat hebben overschreden. Er moet worden verduidelijkt dat er een duidelijk en rechtstreeks verband moet zijn met een irreguliere grensoverschrijding. Deze formulering komt uit het terugkeerhandboek.

Amendement 241
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) na een ontscheping op het grondgebied van een lidstaat volgend op een opsporings- en reddingsoperatie;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 242
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) na een ontscheping op het grondgebied van een lidstaat volgend op een opsporings- en reddingsoperatie;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 243
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) na een ontscheping op het grondgebied van een lidstaat volgend op een opsporings- en reddingsoperatie;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 244
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) na een herplaatsing overeenkomstig artikel [X] van Verordening (EU) XXX/XXX [voormalige Dublinverordening].	***Schrappen***

Or. en

Amendement 245
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) na een herplaatsing overeenkomstig artikel [X] van Verordening (EU) XXX/XXX [voormalige Dublinverordening].	***Schrappen***

Or. en

Amendement 246
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) na een herplaatsing overeenkomstig artikel [X] van Verordening (EU) XXX/XXX [voormalige Dublinverordening].	***Schrappen***

Or. en

Amendement 247
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	De beslissing om de grensprocedure toe te passen wordt schriftelijk uitgevaardigd en de toepassing van de procedure wordt feitelijk en juridisch gemotiveerd.

Or. en

Amendement 248
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Indien een niet-begeleide minderjarige jonger is dan 14 jaar, wordt de grensprocedure niet toegepast.

Or. en

Amendement 249
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer een grensprocedure wordt toegepast, kan een beslissing worden genomen ***over:***	2. Wanneer een grensprocedure wordt toegepast, kan een beslissing ***over de gegrondheid van een asielverzoek*** worden genomen ***met volledige inachtneming van alle procedurele rechten en waarborgen in deze verordening, onverminderd artikel 41, lid 11.***

Or. en

Amendement 250
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer een grensprocedure wordt	2. Wanneer een grensprocedure wordt

toegepast, kan een beslissing worden genomen over***:***	toegepast, kan ***alleen*** een beslissing worden genomen over ***de gegrondheid van een verzoek in een versnelde behandelingsprocedure in de in artikel 40, lid 1, bedoelde gevallen.***

Or. en

Amendement 251
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. ***Wanneer*** een grensprocedure ***wordt toegepast,*** kan een beslissing worden genomen over:	2. ***In*** een grensprocedure kan een beslissing worden genomen over:

Or. en

Amendement 252
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de ontvankelijkheid van een verzoek overeenkomstig artikel 36;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 253
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de ontvankelijkheid van een verzoek overeenkomstig artikel 36;	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Deze bepaling breidt de mogelijkheid om de grensprocedure toe te passen uit tot veel gevallen die onder het voorstel van 2016 vallen, onder meer tot personen die uit een veilig land komen en personen die reeds asiel hebben aangevraagd. Alleen beoordelingen van de gegrondheid mogen in een grensprocedure plaatsvinden.

Amendement 254
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de ontvankelijkheid van een verzoek overeenkomstig artikel 36;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 255
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) de gegrondheid van een verzoek in een versnelde behandelingsprocedure in de in artikel 40, lid 1, bedoelde gevallen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 256
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) de gegrondheid van een verzoek in een versnelde behandelingsprocedure in de in artikel 40, lid 1, bedoelde gevallen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 257
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) de gegrondheid van een verzoek ***in een versnelde behandelingsprocedure in de in artikel 40, lid 1, bedoelde gevallen.***	b) de gegrondheid van een verzoek.

Or. en

Amendement 258
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 1 bedoelde gevallen behandelen de lidstaten het verzoek in een grensprocedure als de in artikel 40, lid 1, onder c), f) of i), bedoelde omstandigheden zich voordoen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 259

Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 1 bedoelde gevallen behandelen de lidstaten het verzoek in een grensprocedure als de in artikel 40, lid 1, onder c), f) of i), bedoelde omstandigheden zich voordoen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 260
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 1 bedoelde gevallen behandelen de lidstaten het verzoek in een grensprocedure als de in artikel 40, lid 1, onder c), f) of i), bedoelde omstandigheden zich voordoen.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Er is geen bewijs dat het verplichte gebruik van grensprocedures zal leiden tot een snellere afhandeling van asielverzoeken, een betere besluitvorming of een snellere terugkeer van personen ten aanzien van wie een terugkeerbesluit is genomen.

Amendement 261
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 1 bedoelde gevallen behandelen de lidstaten het verzoek in een grensprocedure als de in artikel 40, lid 1, onder c), f) of i), bedoelde omstandigheden zich voordoen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 262
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 1 bedoelde gevallen behandelen de lidstaten het verzoek in een grensprocedure als de in artikel 40, lid 1***, onder c), f) of i),*** bedoelde omstandigheden zich voordoen.	3. In de in lid 1 bedoelde gevallen behandelen de lidstaten het verzoek in een grensprocedure ***a)*** als de in artikel 40, lid 1,bedoelde omstandigheden zich voordoen***; b) als een beslissing wordt genomen over de ontvankelijkheid van een verzoek overeenkomstig artikel 36; c) na een ontscheping op het grondgebied van een lidstaat na een opsporings- en reddingsoperatie***.

Or. en

Motivering

De werkingssfeer van de verplichte grensprocedures moet worden uitgebreid tot alle gevallen waarin een versnelde procedure van toepassing is, waarin een niet-ontvankelijkheidsbesluit kan worden genomen en tot alle gevallen na SAR-operaties. De punten a) en b) hebben betrekking op gevallen waarin zich bijzondere omstandigheden voordoen die tot een versnelling van de procedure leiden of waarin geen beslissing ten principale behoeft te worden genomen. SAR-gevallen moeten worden opgenomen om de stimulans om van dit bijzonder gevaarlijke instrument gebruik te maken, te verminderen.

Amendement 263
Laura Ferrara

Voorstel voor een verordening

Artikel 41 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 1 bedoelde gevallen ***behandelen*** de lidstaten het verzoek in een grensprocedure als de in artikel 40, lid 1, onder c)***,*** f) ***of i)***, bedoelde omstandigheden zich voordoen.	3. In de in lid 1 bedoelde gevallen ***kunnen*** de lidstaten het verzoek in een grensprocedure ***behandelen*** als de in artikel 40, lid 1, onder c) ***of*** f), bedoelde omstandigheden zich voordoen.

Or. it

Amendement 264
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 1 bedoelde gevallen ***behandelen*** de lidstaten het verzoek in een grensprocedure als de in artikel 40, lid 1, onder c), f) of i), bedoelde omstandigheden zich voordoen.	3. In de in lid 1 bedoelde gevallen ***kunnen*** de lidstaten het verzoek in een grensprocedure ***behandelen*** als de in artikel 40, lid 1, onder c), f) of i), bedoelde omstandigheden zich voordoen.

Or. en

Amendement 265
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. De in deze verordening opgenomen individuele procedurele rechten, zoals toegang tot informatie, kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging, en vertolking, worden gedurende de gehele grensprocedure op doeltreffende wijze gewaarborgd.

Or. en

Amendement 266
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 ter. In afwijking van lid 2, waar een grensprocedure wordt toegepast, mogen lidstaten geen beslissing nemen over het volgende:
	a) de ontvankelijkheid van een verzoek overeenkomstig artikel 36;
	b) de gegrondheid van een verzoek in een versnelde behandelingsprocedure in de in artikel 40, lid 1, bedoelde gevallen.

Or. en

Amendement 267
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Een lidstaat kan besluiten lid 3 niet toe te passen op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.	***Schrappen***
Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, past de lidstaat	

opnieuw het bepaalde in lid 3 toe.

Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, kan de lidstaat doorgaan met het niet toepassen van lid 3:

a) tot het moment waarop een eerder door de Raad overeenkomstig artikel 25 bis, lid 5, van Verordening (EG) nr. 810/2009 vastgestelde uitvoeringshandeling wordt ingetrokken of gewijzigd;

b) indien de Commissie niet van oordeel is dat maatregelen moeten worden getroffen overeenkomstig artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009, tot het moment waarop de Commissie in haar overeenkomstig lid 2 van dat artikel uitgevoerde beoordeling meldt dat de mate van medewerking door het betrokken derde land substantieel is gewijzigd.

Or. en

Amendement 268
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Een lidstaat kan besluiten lid 3 niet toe te passen op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.	***Schrappen***
Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, past de lidstaat	

opnieuw het bepaalde in lid 3 toe.

Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, kan de lidstaat doorgaan met het niet toepassen van lid 3:

a) tot het moment waarop een eerder door de Raad overeenkomstig artikel 25 bis, lid 5, van Verordening (EG) nr. 810/2009 vastgestelde uitvoeringshandeling wordt ingetrokken of gewijzigd;

b) indien de Commissie niet van oordeel is dat maatregelen moeten worden getroffen overeenkomstig artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009, tot het moment waarop de Commissie in haar overeenkomstig lid 2 van dat artikel uitgevoerde beoordeling meldt dat de mate van medewerking door het betrokken derde land substantieel is gewijzigd.

Or. en

Amendement 269
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Een lidstaat kan besluiten lid 3 niet toe te passen op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.	***Schrappen***
Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, past de lidstaat	

opnieuw het bepaalde in lid 3 toe.

Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, kan de lidstaat doorgaan met het niet toepassen van lid 3:

a) tot het moment waarop een eerder door de Raad overeenkomstig artikel 25 bis, lid 5, van Verordening (EG) nr. 810/2009 vastgestelde uitvoeringshandeling wordt ingetrokken of gewijzigd;

b) indien de Commissie niet van oordeel is dat maatregelen moeten worden getroffen overeenkomstig artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009, tot het moment waarop de Commissie in haar overeenkomstig lid 2 van dat artikel uitgevoerde beoordeling meldt dat de mate van medewerking door het betrokken derde land substantieel is gewijzigd.

Or. pl

Amendement 270
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Een lidstaat ***kan besluiten lid 3 niet*** toe ***te passen*** op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land ***waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009***.	4. Een lidstaat ***past geen grensprocedure*** toe op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land ***en voor wie, gezien het gebrek aan samenwerking van deze derde landen, geen redelijk vooruitzicht op terugkeer bestaat***.

Or. en

Amendement 271
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Een lidstaat ***kan besluiten lid 3 niet toe te passen op*** onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.	4. Een lidstaat ***behandelt geen verzoek in een grensprocedure met betrekking tot*** onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.

Or. en

Amendement 272
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Een lidstaat ***kan besluiten lid 3 niet toe te passen*** op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.	4. Een lidstaat ***past geen grensprocedure toe*** op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.

Or. en

Motivering

Aangezien een snelle terugkeer in dergelijke gevallen onwaarschijnlijk is, is de toepassing van een grensprocedure zinloos. Mocht de betrokkene recht hebben op internationale bescherming, dan moet zo spoedig mogelijk een beslissing worden genomen waarbij bescherming wordt verleend.

Amendement 273
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, past de lidstaat opnieuw het bepaalde in lid 3 toe.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 274
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, past de lidstaat opnieuw het bepaalde in lid 3 toe.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 275
Laura Ferrara

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, past de lidstaat opnieuw het bepaalde in lid 3 toe.	***Schrappen***

Or. it

Amendement 276
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, ***past*** de lidstaat opnieuw het bepaalde in lid 3 ***toe***.	Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, ***kan*** de lidstaat opnieuw het bepaalde in lid 3 ***toepassen***.

Or. en

Amendement 277
Laura Ferrara

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, kan de lidstaat doorgaan met het niet toepassen van lid 3:	***Schrappen***

a) tot het moment waarop een eerder door de Raad overeenkomstig artikel 25 bis, lid 5, van Verordening (EG) nr. 810/2009 vastgestelde uitvoeringshandeling wordt ingetrokken of gewijzigd;

b) indien de Commissie niet van oordeel is dat maatregelen moeten worden getroffen overeenkomstig artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009, tot het moment waarop de Commissie in haar overeenkomstig lid 2 van dat artikel uitgevoerde beoordeling meldt dat de mate van medewerking door het betrokken derde land substantieel is gewijzigd.

Or. it

Amendement 278
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, kan de lidstaat doorgaan met het niet toepassen van lid 3:	***Schrappen***
a) tot het moment waarop een eerder door de Raad overeenkomstig artikel 25 bis, lid 5, van Verordening (EG) nr. 810/2009 vastgestelde uitvoeringshandeling wordt ingetrokken of gewijzigd;	
b) indien de Commissie niet van oordeel is dat maatregelen moeten worden getroffen overeenkomstig artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009, tot het moment waarop de Commissie in haar overeenkomstig lid 2 van dat artikel uitgevoerde beoordeling meldt dat de mate	

van medewerking door het betrokken derde land substantieel is gewijzigd.

Or. en

Amendement 279
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, kan de lidstaat doorgaan met het niet toepassen van lid 3:	***Schrappen***
a) tot het moment waarop een eerder door de Raad overeenkomstig artikel 25 bis, lid 5, van Verordening (EG) nr. 810/2009 vastgestelde uitvoeringshandeling wordt ingetrokken of gewijzigd;	
b) indien de Commissie niet van oordeel is dat maatregelen moeten worden getroffen overeenkomstig artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009, tot het moment waarop de Commissie in haar overeenkomstig lid 2 van dat artikel uitgevoerde beoordeling meldt dat de mate van medewerking door het betrokken derde land substantieel is gewijzigd.	

Or. en

Amendement 280
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 3 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, ***kan*** de lidstaat ***doorgaan*** met het ***niet*** toepassen van ***lid 3***:	Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, ***gaat*** de lidstaat ***niet door*** met het toepassen van ***de grensprocedures***:

Or. en

Amendement 281
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Zodra een verzoeker is vrijgesteld van de grensprocedure, en wordt doorverwezen naar de reguliere procedure, moet dat zo blijven voor de gehele procedure.

Or. en

Amendement 282
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure mag alleen op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen.	***Schrappen***

Or. fr

Amendement 283
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure mag alleen op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen.	***Schrappen***

Or. pl

Amendement 284
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure mag alleen op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 285
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure ***mag alleen*** op niet-begeleide ***minderjarigen*** en op ***minderjarigen*** jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden ***worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen***.	5. ***Om het belang van het kind te waarborgen, is*** de grensprocedure ***niet van toepassing*** op niet-begeleide ***kinderen*** en op ***kinderen*** jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden.

Or. en

Amendement 286
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure mag alleen op niet-begeleide minderjarigen ***en op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden*** worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen.	5. De grensprocedure mag alleen op niet-begeleide minderjarigen worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen. ***Indien de uitkomst van de in artikel 24 bedoelde leeftijdsbepaling of het in artikel 23 bedoelde medisch onderzoek niet voldoende overtuigend is, is deze vrijstelling niet van toepassing.***

Or. en

Amendement 287
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure ***mag alleen*** op niet-begeleide minderjarigen ***en*** op minderjarigen ***jonger dan twaalf jaar*** en hun gezinsleden ***worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen***.	5. De grensprocedure ***wordt niet toegepast*** op niet-begeleide minderjarigen of op minderjarigen en hun gezinsleden.

Or. en

Amendement 288
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening

Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure ***mag alleen*** op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen ***jonger dan twaalf jaar*** en hun gezinsleden ***worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen***.	5. De grensprocedure ***wordt niet toegepast*** op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen en hun gezinsleden.

Or. en

Amendement 289
Laura Ferrara

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure mag ***alleen*** op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden worden toegepast ***in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen***.	5. De grensprocedure mag ***niet*** op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden worden toegepast.

Or. it

Amendement 290
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Elena Yoncheva

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure ***mag alleen*** op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen ***jonger dan twaalf jaar en*** hun gezinsleden ***worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde***	5. De grensprocedure ***wordt niet toegepast*** op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen ***die vergezeld worden door*** hun gezinsleden.

gevallen.

Or. en

Motivering

Alle minderjarigen, hun gezinnen en kwetsbare groepen moeten op duidelijke wijze worden vrijgesteld van deze bepaling.

Amendement 291
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure mag alleen op niet-begeleide minderjarigen ***en op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden*** worden toegepast in de in artikel 40, lid 5***, onder b)***, bedoelde gevallen.	5. De grensprocedure ***overeenkomstig lid 2, punt a),*** mag alleen op niet-begeleide minderjarigen worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, bedoelde gevallen.

Or. en

Amendement 292
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 bis. De grensprocedure wordt niet toegepast op verzoekers met specifieke procedurele of opvangbehoeften, na een beoordeling overeenkomstig artikel 19 van de verordening asielprocedures.

Or. en

Amendement 293

Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 bis. De grensprocedure mag alleen op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, bedoelde gevallen.

Or. en

Amendement 294
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 bis. De grensprocedure is niet van toepassing op personen die in een kwetsbare situatie verkeren of bijzondere procedurele of opvangbehoeften hebben.

Or. en

Amendement 295
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 ter. De grensprocedure wordt niet toegepast op personen van wie is vastgesteld dat zij staatloos zijn of het risico lopen staatloos te worden; deze personen worden doorverwezen naar de bevoegde autoriteiten, die volledig moeten nagaan of de betrokkene staatloos is en passende bescherming moeten bieden,

	overeenkomstig de nationale wetgeving. Indien de betrokkene een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend, wordt de vaststelling van de staatloosheid parallel met of na de behandeling van het verzoek om internationale bescherming uitgevoerd, zonder afbreuk te doen aan de voorrang van de internationale beschermingsstatus en met volledige inachtneming van het vertrouwelijkheidsbeginsel

Or. en

Amendement 296
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Onverminderd de leden 9 en 11 wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

De juridische fictie van niet-toegang is niet expliciet uiteengezet in de huidige richtlijn asielprocedures, hoewel wordt aangenomen dat het bestaat. Er is geen bepaling in het voorstel van de Commissie van 2016, noch in het standpunt van het Europees Parlement inzake dit voorstel. Een persoon die internationale bescherming wenst, heeft het recht om op het grondgebied te blijven van de lidstaat die zijn verzoek behandelt in overeenstemming met artikel 9 van de Verordening asielprocedures. Dit moet het uitgangspunt zijn. Dit is in lijn met de aanpak van de rapporteur voor de screeningverordening.

Amendement 297
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. ***Onverminderd de leden 9 en 11 wordt*** verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, ***geen*** toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	6. Verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, ***wordt*** toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat ***en hebben toegang tot alle rechten in het kader van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen]. Overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen] mag een lidstaat een verzoeker niet in bewaring houden, tenzij hij het geval van die verzoeker individueel heeft beoordeeld op basis van de beginselen van noodzakelijkheid en evenredigheid. Het in bewaring houden kan alleen worden toegepast als een laatste redmiddel en voor een zo kort mogelijke duur, op voorwaarde dat een individuele en gemotiveerde beoordeling heeft aangetoond dat minder dwingende maatregelen niet doeltreffend in het specifieke geval kunnen worden toegepast en dat het in bewaring houden niet onevenredig schadelijk zou zijn. Er moet altijd een kwetsbaarheidsbeoordeling worden uitgevoerd vóór in het bewaring houden en deze beoordeling moet regelmatig worden herhaald. Er moet gratis rechtsbijstand beschikbaar zijn om het bevel tot bewaring aan te vechten.***

Or. en

Amendement 298
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Onverminderd de leden 9 en 11	6. Onverminderd de leden 9 en 11

wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, ***geen toegang verleend tot*** het grondgebied van de lidstaat.	wordt ***het*** verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, ***niet toegestaan om zich vrij te verplaatsen binnen*** het grondgebied van de lidstaat. ***Overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen] besluit een lidstaat pas tot het in bewaring houden van een verzoeker als de aanvraag van die verzoeker aan een individuele beoordeling is onderworpen en alternatieve maatregelen voor bewaring of minder dwingende maatregelen grondig zijn overwogen. De geldigverklaring van bewaring wordt toegepast overeenkomstig de wetgeving van de lidstaat.***
	Or. en

Amendement 299
Maite Pagazaurtundúa

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Onverminderd de leden 9 en 11 wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, ***geen toegang verleend tot*** het grondgebied van de lidstaat.	6. Onverminderd de leden 9 en 11 wordt ***het*** verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, ***niet toegestaan om zich vrij te verplaatsen binnen*** het grondgebied van de lidstaat. ***Overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen] besluit een lidstaat pas tot het in bewaring houden van een verzoeker als de aanvraag van die verzoeker aan een individuele beoordeling is onderworpen en alternatieve maatregelen voor bewaring of minder dwingende maatregelen grondig zijn overwogen. De geldigverklaring van bewaring wordt toegepast overeenkomstig de wetgeving van de lidstaat***
	Or. en

Amendement 300
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Onverminderd de leden ***9*** en ***11*** wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	6. Onverminderd de leden ***7*** en ***9*** wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat. ***De lidstaten nemen in het kader van de desbetreffende wetgeving alle passende maatregelen om de ongeoorloofde toegang tot hun grondgebied te verhinderen. Dit omvat het in bewaring houden in overeenstemming met artikel 8 van de richtlijn opvangvoorzieningen.***

Or. en

Amendement 301
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Onverminderd de leden 9 en 11 wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	6. Onverminderd de leden 9 en 11 wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat. ***Bij afronding van de grensprocedure wordt de beslissing tot toelating van de binnenkomst uitdrukkelijk genomen en geregistreerd door de lidstaat die de grensprocedure uitvoert.***

Or. en

Amendement 302
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. ***Onverminderd de leden 9 en 11 wordt*** verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, ***geen toegang verleend tot het grondgebied*** van de lidstaat.	6. Verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, ***vallen onder de rechtsbevoegdheid*** van de lidstaat ***en worden behandeld overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen]***.

Or. en

Amendement 303
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. ***Onverminderd de leden 9 en 11 wordt*** verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	6. Verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.

Or. en

Amendement 304
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	6 bis. Overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn

opvangvoorzieningen] en Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de terugkeerrichtlijn] kunnen de lidstaten als onderdeel van de grensprocedure een verzoeker in bewaring houden mits dit noodzakelijk is gebleken na een individuele beoordeling van het geval van die verzoeker en het niet mogelijk is gebleken effectief minder dwingende alternatieve maatregelen toe te passen. Het besluit tot het in bewaring houden van een verzoeker wordt genomen in het kader van de waarborgen uiteengezet in artikel 9 van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen] waarbij de tijd van bewaring evenredig is en wordt beëindigd zodra de gronden voor bewaring niet langer van toepassing zijn.

Overeenkomstig artikel 7 van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen] kunnen de lidstaten de bewegingsvrijheid van verzoekers beperken om verzoeken in de grensprocedure te kunnen verwerken.

De lidstaten maken gebruik van de alternatieve maatregelen voor bewaring die in hun nationale wetgeving overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking richtlijn opvangvoorzieningen] zijn vastgesteld en die daadwerkelijk beschikbaar zijn daar waar de gronden voor bewaring van toepassing zijn, met name als het gaat om specifieke groepen als minderjarigen of gezinnen.

Or. en

Amendement 305
Laura Ferrara

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. In de loop van de grensprocedure kunnen de lidstaten de procedure toepassen om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen.	***Schrappen***

Or. it

Amendement 306
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. In de loop van de grensprocedure ***kunnen*** de lidstaten de procedure ***toepassen*** om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer]***, onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen***.	7. In de loop van de grensprocedure ***passen*** de lidstaten de procedure ***toe*** om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer]. ***Na de overdracht van de verzoeker aan de verantwoordelijke lidstaat past de lidstaat geen grensprocedure toe, noch zet hij de toepassing ervan voort.***

Or. en

Amendement 307
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. In de loop van de grensprocedure	7. In de loop van de grensprocedure

kunnen de lidstaten de procedure toepassen om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer]***, onverminderd de*** in lid 11 ***vastgestelde termijnen***.	kunnen de lidstaten de procedure toepassen om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer]***. De termijn voor het vaststellen van de verantwoordelijke lidstaat maakt geen onderdeel uit van de termijnen uiteengezet in lid 11***.

Or. en

Amendement 308
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. In de loop van de grensprocedure kunnen de lidstaten de procedure toepassen om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen.	7. In de loop van de grensprocedure kunnen de lidstaten de procedure toepassen om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], ***behalve in de in lid 3 bedoelde gevallen,*** onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen.

Or. en

Amendement 309
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. In de loop van de grensprocedure kunnen de lidstaten de procedure toepassen om te bepalen welke lidstaat	7. In de loop van de ***op een persoon die om internationale bescherming verzoekt toegepaste*** grensprocedure

verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen.	kunnen de lidstaten de procedure toepassen om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen.

Or. en

Amendement 310
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. In de loop van de grensprocedure ***kunnen*** de lidstaten de procedure toepassen om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer]***, onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen***.	7. In de loop van de grensprocedure ***passen*** de lidstaten de procedure ***toe*** om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer].

Or. en

Amendement 311
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Michal Šimečka

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 7 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	7 bis. De verantwoordelijke autoriteiten bekijken alternatieven voor bewaring in grensprocedures, met name als het gaat om niet-begeleide minderjarigen en verzoekers met specifieke kwetsbaarheden. Waar mogelijk moeten

	minderjarigen worden ondergebracht in niet tot vrijheidsbeneming strekkende plaatsen in de gemeenschap waar hun immigratiestatus wordt geregeld. Niet-begeleide minderjarigen worden nooit in bewaring gehouden en worden in het nationale stelsel voor kinderbescherming in passende alternatieve zorginstellingen ondergebracht, waarbij rekening wordt gehouden met hun belangen en hun standpunten.

Or. en

Amendement 312
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer] is herplaatst, mag een grensprocedure toepassen indien in de lidstaat waaruit de verzoeker is herplaatst, is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van de grensprocedure, inclusief in de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 313
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. ***De lidstaat waarnaar een***	8. ***In het geval van asielzoekers die***

verzoeker overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer] is herplaatst, mag een grensprocedure toepassen indien in ***de*** lidstaat ***waaruit de verzoeker is herplaatst***, is ***voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van*** de grensprocedure***, inclusief in de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen***.	***aantonen gezinsleden*** in ***of andere betekenisvolle banden met een andere*** lidstaat ***te hebben***, is de grensprocedure ***niet of niet langer van toepassing***. ***De lidstaat waar de gezinsleden zich bevinden of waarmee de verzoeker andere betekenisvolle banden heeft, moet verantwoordelijk zijn voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, op voorwaarde dat de betrokken personen schriftelijk hun instemming hebben betuigd.***

Or. en

Amendement 314
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. ***De lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer] is herplaatst, mag een grensprocedure toepassen indien*** in ***de*** lidstaat ***waaruit de verzoeker is herplaatst***, is ***voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van*** de grensprocedure***, inclusief in de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen***.	8. ***In het geval van asielzoekers die aantonen gezinsleden*** in ***een andere*** lidstaat ***te hebben***, is de grensprocedure ***niet of niet langer van toepassing***. ***De lidstaat waar de gezinsleden zich bevinden moet verantwoordelijk zijn voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, op voorwaarde dat de betrokken personen hun wens schriftelijk kenbaar hebben gemaakt.***

Or. en

Amendement 315
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

9. De lidstaten passen de grensprocedure niet toe of zetten die procedure stop indien in enige fase van de procedure:	***Schrappen***
a) de beslissingsautoriteit van oordeel is dat de gronden voor het afwijzen van een verzoek als niet-ontvankelijk of voor het toepassen van de versnelde behandelingsprocedure niet of niet langer van toepassing zijn;	
b) verzoekers met bijzondere procedurele behoeften niet de nodige ondersteuning kan worden geboden in de in lid 14 bedoelde locaties;	
c) er medische redenen zijn om de grensprocedure niet toe te passen;	
d) in individuele gevallen wordt gebruikgemaakt van bewaring en niet of niet langer wordt voldaan aan de waarborgen en voorwaarden voor bewaring als bedoeld in de artikelen 8 tot en met 11 van Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen] en de grensprocedure niet zonder bewaring op de betrokken verzoeker kan worden toegepast.	
In dergelijke gevallen verleent de bevoegde autoriteit de verzoeker toegang tot het grondgebied van de lidstaat.	

Or. en

Amendement 316
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. De lidstaten passen de grensprocedure niet toe of zetten die procedure stop indien in ***enige fase van de procedure***:	9. De lidstaten passen de grensprocedure niet toe of zetten die procedure stop indien in ***uitzonderlijke individuele omstandigheden***:

Or. en

Motivering

Uitzonderingen moeten beperkt blijven tot die zeer bijzondere gevallen of bijzondere omstandigheden, die met name tot problemen in verband met het Handvest van de grondrechten zouden kunnen leiden.

Amendement 317
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de beslissingsautoriteit van oordeel is dat de gronden voor het afwijzen van een verzoek als niet-ontvankelijk of voor het toepassen van de versnelde behandelingsprocedure niet of niet langer van toepassing zijn;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 318
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de beslissingsautoriteit van oordeel is dat de gronden voor het afwijzen van een verzoek als niet-ontvankelijk of voor het toepassen van de versnelde behandelingsprocedure niet of niet langer van toepassing zijn;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 319

Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de beslissingsautoriteit van oordeel is dat de gronden ***voor het afwijzen van een verzoek als niet-ontvankelijk of*** voor het toepassen van de versnelde behandelingsprocedure niet of niet langer van toepassing zijn;	a) de beslissingsautoriteit van oordeel is dat de gronden voor het toepassen van de versnelde behandelingsprocedure niet of niet langer van toepassing zijn;

Or. en

Motivering

Gevolg van de wijziging van artikel 41, lid 2. Alleen beoordelingen over de gegrondheid mogen in een grensprocedure plaatsvinden.

Amendement 320
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de beslissingsautoriteit ***van oordeel is*** dat de gronden ***voor het afwijzen van een verzoek als niet-ontvankelijk of*** voor het toepassen van de ***versnelde behandelingsprocedure niet of*** niet langer van toepassing zijn;	a) de beslissingsautoriteit ***kan substantiële redenen aanvoeren of er is duidelijk bewijs*** dat de gronden voor het toepassen van de ***grensprocedure*** niet langer van toepassing zijn;

Or. en

Amendement 321
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) verzoekers met bijzondere procedurele behoeften niet de nodige ondersteuning kan worden geboden in de in lid 14 bedoelde locaties;	***Schrappen***

Or. pl

Amendement 322
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) ***verzoekers*** met bijzondere procedurele ***behoeften niet de nodige ondersteuning kan worden geboden in de in lid 14 bedoelde locaties***;	b) ***de verzoeker aangemerkt is als een verzoeker die kwetsbaar is of als een verzoeker*** met bijzondere procedurele ***of opvangbehoeften. In alle fasen van de procedure moeten kwetsbaarheden voortdurend in acht worden genomen, geïdentificeerd en beoordeeld. Er moet de nodige aandacht worden besteed aan personen van wie de kwetsbaarheid minder zichtbaar is, zoals overlevenden van folteringen, slachtoffers van mensenhandel en personen met geestelijke gezondheidsproblemen***;

Or. en

Amendement 323
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) ***verzoekers met bijzondere procedurele behoeften niet de nodige ondersteuning*** kan worden ***geboden in de in lid 14 bedoelde locaties;***	b) ***de toepassing van de grensprocedure zou leiden tot een reëel risico op onmenselijke of mensonterende behandeling voor de betrokken persoon in***

	de zin van artikel 4 van het Handvest van de grondrechten en dit niet kan worden ***voorkomen door de toepassing van individuele garanties en waarborgen.***

Or. en

Amendement 324
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) ***verzoekers*** met ***bijzondere*** procedurele ***behoeften niet de nodige ondersteuning kan worden geboden in de in lid 14 bedoelde locaties***;	b) ***de verzoeker geïdentificeerd is als een verzoeker*** met ***specifieke*** procedurele ***of opvangbehoeften***;

Or. en

Amendement 325
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) verzoekers ***met*** bijzondere procedurele ***behoeften niet de nodige ondersteuning kan worden geboden in de in lid 14 bedoelde locaties***;	b) ***er kwetsbare*** verzoekers ***zijn met specifieke opvangbehoeften of nood hebben aan*** bijzondere procedurele ***waarborgen***;

Or. en

Motivering

Kwetsbare verzoekers moeten worden vrijgesteld van de procedure, ook als een kwetsbaarheid in een latere fase van de procedure wordt vastgesteld. De gebruikte terminologie is afkomstig uit het standpunt van het EP over de richtlijn opvangvoorzieningen en de erkenningsrichtlijn.

Amendement 326
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) er medische redenen zijn om de grensprocedure niet toe te passen;	***Schrappen***

Or. pl

Amendement 327
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) er medische redenen zijn om de grensprocedure niet toe te passen;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 328
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) er medische redenen zijn om de grensprocedure niet toe te passen;	c) er medische redenen zijn om de grensprocedure niet toe te passen, ***waaronder redenen in verband met geestelijke gezondheid***;

Or. en

Amendement 329
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) in individuele gevallen wordt gebruikgemaakt van bewaring en niet of niet langer wordt voldaan aan de waarborgen en voorwaarden voor bewaring als bedoeld in de artikelen 8 tot en met 11 van Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen] en de grensprocedure niet zonder bewaring op de betrokken verzoeker kan worden toegepast.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 330
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis) de debriefing die volgt op de screening krachtens [de screeningverordening] elementen bevat die erop wijzen dat de verzoeker zich in een kwetsbare situatie bevindt, het slachtoffer is van foltering of bijzondere procedurele of opvangbehoeften heeft.

Or. en

Amendement 331
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis) de bewegingsvrijheid wordt beperkt en de voorwaarden van de faciliteiten niet in lijn zijn met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen].

Or. en

Amendement 332
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In dergelijke gevallen verleent de bevoegde autoriteit de verzoeker toegang tot het grondgebied van de lidstaat.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 333
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In dergelijke gevallen ***verleent*** de bevoegde autoriteit de verzoeker ***toegang tot het grondgebied van de lidstaat.***	In dergelijke gevallen ***zet*** de bevoegde autoriteit ***de beoordeling van de aanvraag van*** de verzoeker ***in de reguliere asielprocedure voort***. ***In alle fasen van de grensprocedure moeten kwetsbaarheden voortdurend in acht worden genomen, geïdentificeerd en beoordeeld. Er moet de nodige aandacht worden besteed aan personen van wie de kwetsbaarheid minder zichtbaar is, zoals overlevenden van folteringen, slachtoffers van mensenhandel en personen met geestelijke gezondheidsproblemen;***

Or. en

Amendement 334
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In dergelijke gevallen verleent de bevoegde autoriteit de verzoeker toegang tot het grondgebied van de lidstaat.	In dergelijke gevallen verleent de bevoegde autoriteit de verzoeker toegang tot het grondgebied van de lidstaat***, indien hij daar nog geen toestemming voor had gekregen***.

Or. en

Amendement 335
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	9 bis. Onverminderd de juridische situatie van niet-toelating, kan de verzoeker in geval van ernstige ziekten waarbij het niet mogelijk is aan de grens passende medische zorg te verstrekken, worden overgebracht naar het grondgebied van de lidstaten om daar dergelijke medische zorg te ontvangen.

Or. en

Amendement 336
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. In afwijking van artikel 28 van deze verordening worden verzoeken waarop een grensprocedure wordt toegepast, ingediend uiterlijk vijf dagen na de eerste registratie of, na een herplaatsing overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], uiterlijk vijf dagen nadat de verzoeker na een overdracht op grond van artikel 56, lid 1, onder e), van die verordening in de verantwoordelijke lidstaat aankomt.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Er is geen rechtvaardiging om personen die bescherming zoeken in een grensprocedure minder rechten te geven dan personen in een gewone procedure. De termijnen voor het indienen van een verzoek moeten in beide situaties dezelfde zijn.

Amendement 337
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. In afwijking van artikel 28 van deze verordening worden verzoeken waarop een grensprocedure wordt toegepast, ingediend uiterlijk vijf dagen na de eerste registratie of, na een herplaatsing overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], uiterlijk vijf dagen nadat de verzoeker na een overdracht op grond van artikel 56, lid 1, onder e), van die	***Schrappen***

verordening in de verantwoordelijke lidstaat aankomt.

Or. en

Amendement 338
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. In afwijking van artikel 28 van deze verordening worden verzoeken waarop een grensprocedure wordt toegepast, ingediend uiterlijk vijf dagen na de eerste registratie of, na een herplaatsing overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], uiterlijk vijf dagen nadat de verzoeker na een overdracht op grond van artikel 56, lid 1, onder e), van die verordening in de verantwoordelijke lidstaat aankomt.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 339
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. In afwijking van artikel 28 van deze verordening worden verzoeken waarop een grensprocedure wordt toegepast, ingediend uiterlijk ***vijf dagen*** na de eerste registratie of***, na een herplaatsing overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer],*** uiterlijk ***vijf dagen***	10. In afwijking van artikel 28 van deze verordening worden verzoeken waarop een grensprocedure wordt toegepast, ingediend uiterlijk ***één dag*** na de eerste registratie of uiterlijk ***één dag*** nadat de verzoeker na een overdracht op grond van artikel 56, lid 1, onder e), van die verordening in de

nadat de verzoeker na een overdracht op grond van artikel 56, lid 1, onder e), van die verordening in de verantwoordelijke lidstaat aankomt.

verantwoordelijke lidstaat aankomt.

Or. en

Amendement 340
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. ***Zij omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek.*** Na die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is.	11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Na die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is.

Or. pl

Amendement 341
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij ***omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke***	11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek. ***Tijdens*** die

beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek. ***Na*** die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat***, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is***.

termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat. ***Na die twaalf weken moeten verzoekers worden doorverwezen naar de reguliere asielprocedure, ook in geval van een lopend beroep.***

Or. en

Amendement 342
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in ***de leden*** 2 ***en 3*** bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen ***twaalf*** weken na de registratie van het verzoek. ***Na die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is.***	11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in ***lid*** 2 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen ***25*** weken na de registratie van het verzoek.

Or. en

Amendement 343
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11. De grensprocedure wordt zo kort	11. De grensprocedure wordt zo kort

mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in ***de leden*** 2 ***en 3*** bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, ***elke*** beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek. Na die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat***, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is***.	mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in ***lid*** 2 bedoelde beslissing en ***kan***, in voorkomend geval, ***een*** beslissing ***omvatten*** over een beroep en wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek. ***Indien*** na ***het verstrijken van*** die termijn ***de beslissing in eerste aanleg en, in voorkomend geval, de beslissing in hoger beroep nog niet zijn genomen,*** krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat ***ingeval hij hiervoor nog geen toestemming had gekregen***.

Or. en

Motivering

De bepalingen van artikel 55 vormen reeds een aanzienlijke inmenging in de organisatie van de justitiële werkzaamheden binnen de lidstaten. Het toevoegen van nog meer lagen van complexiteit en nieuwe termijnen is niet nuttig.

Amendement 344
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek. ***Na die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is.***	11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek.

Or. en

Amendement 345
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij ***omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en*** wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek. Na die termijn ***krijgt*** de verzoeker ***toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is***.	11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek. Na die termijn wordt de verzoeker ***doorverwezen naar de reguliere asielprocedure***.

Or. en

Amendement 346
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen ***twaalf*** weken na de registratie van het verzoek. Na die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is.	11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen ***16*** weken na de registratie van het verzoek. Na die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is.

Or. en

Amendement 347
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In afwijking van de in artikel 34, artikel 40, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in het kader van de grensprocedure, de beslissing over dat beroep binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 348
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In afwijking van de in artikel 34, artikel 40, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in het kader van de grensprocedure, de beslissing over dat beroep binnen twaalf	***Schrappen***

weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 349
Patryk Jaki, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In afwijking van de in artikel 34, artikel 40, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in het kader van de grensprocedure, de beslissing over dat beroep binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.	***Schrappen***

Or. pl

Amendement 350
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In afwijking van de in artikel 34, artikel 40, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in het kader van de grensprocedure, de beslissing over dat	In afwijking van de in artikel 34, artikel 40, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in het kader van de grensprocedure, de beslissing over dat

beroep binnen ***twaalf*** weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.

beroep binnen ***16*** weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 351
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In afwijking van de in artikel 34, artikel 40, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in het kader van de grensprocedure, de beslissing over dat beroep binnen ***twaalf*** weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.	In afwijking van de in artikel 34, artikel 40, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in het kader van de grensprocedure, de beslissing over dat beroep binnen ***25*** weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 352
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In afwijking van de in artikel 34**,** ***artikel 40***, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in	In afwijking van de in artikel 34, lid 2, en artikel 55 vastgestelde termijnen stellen de lidstaten bepalingen betreffende de duur van de behandelingsprocedure en van de beroepsprocedure vast die ervoor zorgen dat, in het geval van een beroep tegen een beslissing tot afwijzing van een verzoek in het kader van de grensprocedure, de

het kader van de grensprocedure, de beslissing over dat beroep binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.

beslissing over dat beroep binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek wordt uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 353
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
12. ***In afwijking van lid 11 van dit artikel wordt*** de verzoeker geen toegang verleend tot het grondgebied van de betrokken lidstaat ***indien:***	12. De verzoeker ***wordt*** geen toegang verleend tot het grondgebied van de betrokken lidstaat ***zolang er geen positieve beslissing over de gegrondheid van het verzoek is genomen, waarbij de verzoeker internationale bescherming wordt verleend.***

Or. en

Amendement 354
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
12. ***In afwijking van lid 11 van dit artikel wordt de verzoeker geen toegang verleend tot het grondgebied van de betrokken lidstaat indien:***	12. ***Tijdens de grensprocedure hebben verzoekers automatisch het recht om te blijven gedurende de periode van beroep tegen een negatieve beslissing inzake een asielverzoek en in afwachting van de uitkomst daarvan.***

Or. en

Amendement 355

Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
12. ***In afwijking van lid 11 van dit artikel wordt de verzoeker geen toegang verleend tot het grondgebied van de betrokken lidstaat indien:***	12. ***Verzoekers hebben het recht om tijdens het beroep te blijven tot de uiteindelijke beslissing.***

Or. en

Amendement 356
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) het recht van de verzoeker om te blijven, is ingetrokken overeenkomstig artikel 9, lid 3, onder a);	***Schrappen***

Or. en

Amendement 357
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) het recht van de verzoeker om te blijven, is ingetrokken overeenkomstig artikel 9, lid 3, onder a);	***Schrappen***

Or. en

Amendement 358

Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) het recht van de verzoeker om te blijven, is ingetrokken overeenkomstig artikel 9, lid 3, onder a);	***Schrappen***

Or. en

Amendement 359
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en niet binnen de toepasselijke termijn heeft verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 360
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en niet binnen de toepasselijke termijn heeft verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 361
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en niet binnen de toepasselijke termijn heeft verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 362
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) ***de verzoeker geen*** recht ***heeft*** om te blijven overeenkomstig artikel 54 ***en niet binnen de toepasselijke termijn heeft verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure***;	b) ***een rechterlijke instantie het*** recht ***van de verzoeker*** om te blijven***, heeft ingetrokken*** overeenkomstig artikel 54;

Or. en

Motivering

Om ervoor te zorgen dat het recht op een doeltreffende voorziening in rechte betekenisvol is, moet een verzoeker altijd het recht hebben om te blijven in afwachting van het beroep in eerste instantie. Een rechterlijke instantie moet altijd bepalen, op basis van de feiten, of het recht om te blijven mag worden verleend. Dit is evenzeer van toepassing op latere verzoeken.

Amendement 363
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en een rechterlijke instantie heeft besloten dat de verzoeker geen toestemming krijgt om te blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 364
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en een rechterlijke instantie heeft besloten dat de verzoeker geen toestemming krijgt om te blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 365
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en een rechterlijke instantie heeft besloten	***Schrappen***

dat de verzoeker geen toestemming krijgt om te blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure.

Or. en

Amendement 366
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en een rechterlijke instantie heeft besloten dat de verzoeker geen toestemming krijgt om te blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 367
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt c bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c bis) de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde.

Or. en

Amendement 368
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In dergelijke gevallen is artikel 41 bis van toepassing wanneer jegens de verzoeker een terugkeerbesluit overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] of een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 is uitgevaardigd.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 369
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In dergelijke gevallen is artikel 41 bis van toepassing wanneer jegens de verzoeker een terugkeerbesluit overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] of een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 is uitgevaardigd.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 370
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In dergelijke gevallen ***is*** artikel 41 bis van toepassing wanneer jegens de verzoeker een terugkeerbesluit overeenkomstig	In dergelijke gevallen ***kan*** artikel 41 bis van toepassing ***zijn*** wanneer jegens de verzoeker een terugkeerbesluit

Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] of een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 is uitgevaardigd.	overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] of een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 is uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 371
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers ***aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones gehouden***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties aan de buitengrens***, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid 3,*** en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.	13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers ***ondergebracht in overeenstemming met artikel 7 van Richtlijn XXX/XXX/EU (richtlijn opvangvoorzieningen)***. ***Dit aangewezen gebied mag de onvervreemdbare sfeer van het privéleven niet aantasten en dient doeltreffende toegang tot alle rechten en voordelen in het kader van deze richtlijn te bieden. Vrijheid moet de norm zijn in deze locaties en bewaring moet een laatste redmiddel blijven. Elk besluit tot bewaring moet worden genomen op basis van een individuele beoordeling. Er moet worden vastgesteld dat het besluit noodzakelijk, redelijk en evenredig met een legitiem doel is. Het besluit tot bewaring moet zo spoedig mogelijk door een rechterlijke of andere onafhankelijke instantie worden getoetst en vatbaar zijn voor beroep. De noodzaak om de verzoeker in bewaring te houden, moet regelmatig opnieuw worden bezien.*** Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties waar de grensprocedure wordt uitgevoerd en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken***, terwijl alle rechten in het***

kader van de richtlijn opvangvoorzieningen worden gewaarborgd. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.

Or. en

Amendement 372
Jan-Christoph Oetjen

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure ***worden*** de verzoekers aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones ***gehouden***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties ***aan de buitengrens, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones*** waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid 3, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.	13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure ***kunnen*** de verzoekers ***op geschikte locaties op het grondgebied van een lidstaat worden ondergebracht, ook*** aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones***, op voorwaarde dat deze locaties volledig in overeenstemming zijn met Richtlijn XXX/XXX/EU (richtlijn opvangvoorzieningen) en dat de specifieke behoeften van de verzoekers goed worden gewaarborgd***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid 3, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.

Or. en

Amendement 373
Juan Ignacio Zoido Álvarez

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure ***worden*** de verzoekers ***aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones gehouden***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties aan de buitengrens, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid 3, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.	13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure ***kunnen de nationale autoriteiten van*** de verzoekers ***eisen dat zij op de door elke lidstaat aangewezen locaties blijven totdat de grensprocedure is afgerond***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties aan de buitengrens, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid 3, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.

Or. es

Amendement 374
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones gehouden. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [***twee*** maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties aan de buitengrens, in de nabijheid	13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones gehouden. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [***zes*** maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties aan de buitengrens, in de

van de buitengrens of in de transitzones waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ***ook voor de toepassing van lid 3,*** en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt ***twee*** maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.

nabijheid van de buitengrens of in de transitzones waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt ***zes*** maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld ***om ervoor te zorgen dat de lidstaten voldoende tijd hebben om nieuwe locaties te bepalen***.

Or. en

Amendement 375
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones gehouden. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties ***aan de buitengrens, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones*** waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid 3, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.	13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones gehouden. ***De lidstaten kunnen op basis van geografische, logistieke of andere behoeften ook andere locaties kiezen.*** Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid 3, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.

Or. en

Amendement 376
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones ***gehouden***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties ***aan de buitengrens, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones*** waar de grensprocedure wordt uitgevoerd***, ook voor de toepassing van lid 3,*** en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.	13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure ***kunnen*** de verzoekers aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones ***worden ondergebracht, mits de voorwaarden voor opvang in overeenstemming zijn met Richtlijn (EU) XXX/XXX***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties waar de grensprocedure wordt uitgevoerd en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.

Or. en

Motivering

De richtlijn opvangvoorzieningen is van toepassing op alle personen die om internationale bescherming verzoeken. Dit geldt ook voor de grensprocedure, die in geen geval verplicht mag zijn. Andere wijzigingen zijn bedoeld om de samenhang te bewaren.

Amendement 377
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13. Tijdens de behandeling van	13. Tijdens de behandeling van

verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers ***aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones gehouden***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties ***aan de buitengrens, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones*** waar de grensprocedure wordt uitgevoerd***, ook voor de toepassing van lid 3,*** en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.	verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers ***ondergebracht in overeenstemming met de bepalingen van de [richtlijn opvangvoorzieningen]***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties waar de grensprocedure wordt uitgevoerd en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee maanden vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.

Or. en

Amendement 378
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 bis. De lidstaten moeten ervoor zorgen dat de nodige regelingen worden getroffen om verzoekers op te vangen overeenkomstig artikel 7 [richtlijn opvangvoorzieningen], waarin wordt bepaald dat verzoekers zich vrij mogen verplaatsen binnen het grondgebied van de lidstaat van ontvangst of binnen een aan hen door die lidstaat aangewezen gebied. Dit aangewezen gebied mag de onvervreemdbare sfeer van het privéleven niet aantasten en dient doeltreffende toegang tot alle rechten en voordelen in het kader van deze richtlijn te bieden.

Or. en

Amendement 379
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 ter. Wanneer de lidstaten beperkingen opleggen aan de bewegingsvrijheid, moeten de maatregelen in een schriftelijk besluit worden gekwalificeerd als bewaring dan wel als beperking van de bewegingsvrijheid, en moeten de redenen voor deze maatregelen feitelijk en rechtens worden vermeld.

Or. en

Amendement 380
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 quater. Een lidstaat mag een verzoeker niet in bewaring houden in de context van een grensprocedure, tenzij het individueel de aanvraag van die verzoeker heeft beoordeeld op basis van de beginselen van noodzakelijkheid en evenredigheid. Het in bewaring houden wordt alleen toegepast als een laatste redmiddel en voor een zo kort mogelijke duur, op voorwaarde dat een individuele en gemotiveerde beoordeling heeft aangetoond dat minder gedwongen maatregelen niet doeltreffend in het specifieke geval kunnen worden toegepast en dat het in bewaring houden niet onevenredig schadelijk zou zijn. Er moet altijd een kwetsbaarheidsbeoordeling worden uitgevoerd vóór het in bewaring houden en deze beoordeling moet regelmatig worden herhaald. Er moet

gratis rechtsbijstand beschikbaar zijn om het bevel tot bewaring aan te vechten.

Or. en

Amendement 381
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 quinquies. De lidstaten zorgen ervoor dat de medewerkers die werkzaam zijn in de grensprocedure de juiste opleiding hebben waaronder inzake grondrechten.

Or. en

Amendement 382
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – punt 13 sexies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 sexies. De lidstaten zetten een onafhankelijk toezichtmechanisme op, waardoor onafhankelijke mensenrechteninstanties overeenkomstig de beginselen van Parijs regelmatig de omstandigheden in de in het kader van een grensprocedure gebruikte voorzieningen kunnen beoordelen en aanbevelingen kunnen doen om deze te verbeteren, en delen deze met de Commissie.

Or. en

Amendement 383

Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13 septies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 septies. De nationale autoriteiten verlenen humanitaire actoren, internationale organisaties, niet-gouvernementele organisaties en andere relevante belanghebbenden doeltreffende toegang tot alle verzoekers die aan grensprocedures zijn onderworpen, alsmede tot de faciliteiten waarin de grensprocedures aan de grenzen of in transitzones plaatsvinden.

Or. en

Amendement 384
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid 14 gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, kunnen de lidstaten andere locaties op hun grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd verzoekers opvangen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 385
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening

Artikel 41 – lid 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
14. ***In situaties waarin*** de capaciteit van ***de*** door ***de lidstaten*** overeenkomstig lid ***14*** gemelde ***locaties*** tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, ***kunnen de lidstaten*** andere locaties op ***hun*** grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie ***op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd*** verzoekers opvangen.	14. ***Wanneer een bevoegde nationale instantie van de betrokken lidstaat vaststelt dat*** de capaciteit van ***een*** door ***die lidstaat*** overeenkomstig lid ***13*** gemelde ***locatie*** tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, ***kan die lidstaat*** andere locaties op ***zijn*** grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie verzoekers opvangen***, onder de voorwaarden zoals voorzien in Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen].***

Or. en

Amendement 386
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid 14 gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, ***kunnen*** de lidstaten ***andere locaties op hun grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd*** verzoekers ***opvangen***.	14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid 14 gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, ***verwijzen*** de lidstaten verzoekers ***door naar de reguliere asielprocedure***.

Or. en

Amendement 387
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid ***14*** gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, ***kunnen*** de lidstaten ***andere locaties op hun grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd*** verzoekers ***opvangen***.	14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid ***13*** gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, ***verwijzen*** de lidstaten verzoekers ***door naar de reguliere asielprocedure***.

Or. en

Amendement 388
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid 14 gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, kunnen de lidstaten andere locaties op hun grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie ***op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd*** verzoekers opvangen.	14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid 14 gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, kunnen de lidstaten andere locaties op hun grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie verzoekers opvangen.

Or. en

Amendement 389
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid ***14*** gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder ***lid 3*** vallende verzoeken te verwerken, kunnen de lidstaten andere locaties op hun grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd verzoekers opvangen.	14. In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid ***13*** gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder ***de grensprocedures*** vallende verzoeken te verwerken, kunnen de lidstaten andere locaties op hun grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd verzoekers opvangen.

Or. en

Amendement 390
Juan Ignacio Zoido Álvarez

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
14. ***In situaties waarin de capaciteit van de door de lidstaten overeenkomstig lid 14 gemelde locaties tijdelijk ontoereikend is om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken, kunnen*** de lidstaten andere locaties op hun grondgebied aanwijzen en daar na kennisgeving aan de Commissie op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd verzoekers opvangen.	14. De lidstaten ***kunnen wanneer dat noodzakelijk is*** andere locaties op hun grondgebied aanwijzen ***om de onder lid 3 vallende verzoeken te verwerken*** en daar na kennisgeving aan de Commissie op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd verzoekers opvangen.

Or. es

Amendement 391
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	14 bis. De lidstaten zorgen ervoor dat verzoekers daadwerkelijk toegang hebben tot niet-gouvernementele organisaties in

de faciliteiten die worden gebruikt ten behoeve van de grensprocedure. Niet-gouvernementele organisaties krijgen toegang tot deze faciliteiten zonder eerst een afzonderlijke bilaterale overeenkomst te hoeven ondertekenen en moeten onaangekondigde en frequente bezoeken kunnen uitvoeren in overeenstemming met de normen van het Europees Comité inzake de voorkoming van folteringen en onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen. In geen geval wordt de niet-gouvernementele organisaties gevraagd om gegevens of informatie over begunstigden te delen met overheidsinstanties of andere entiteiten.

Or. en

Amendement 392
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	14 ter. Wanneer de lidstaten beperkingen opleggen aan de bewegingsvrijheid, moeten de maatregelen in een schriftelijk besluit worden gekwalificeerd als bewaring dan wel als beperking van de bewegingsvrijheid, en moeten de redenen voor deze feitelijke beperkingen feitelijk en rechtens worden vermeld.

Or. en

Amendement 393
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	14 quater. Bij de toepassing van de grensprocedure moeten de lidstaten er rekening mee houden dat een persoon die om internationale bescherming verzoekt, niet in bewaring mag worden gehouden om de enkele reden dat hij om internationale bescherming verzoekt. Bewaring kan alleen worden opgelegd als laatste redmiddel op basis van rechtsgronden uiteengezet in artikel 8 van de richtlijn opvangvoorzieningen (RCD) en wanneer het nodig blijkt en op basis van een individuele beoordeling van elk geval, en indien minder dwingende alternatieve maatregelen niet doeltreffend kunnen worden toegepast.

Or. en

Amendement 394
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	14 quinquies. Verzoekers moeten recht hebben op kosteloze rechtsbijstand in alle fasen van de procedure, vanaf het moment dat het verzoek om internationale bescherming is ingediend. In het geval van personen die in door de lidstaten beheerde faciliteiten verblijven of in bewaring worden gehouden, moeten de beoefenaars van juridische beroepen onmiddellijke en ongehinderde toegang hebben tot de personen in die faciliteiten, met inbegrip van quarantainelokalen. Er moet ook beroep kunnen worden gedaan op kosteloze rechtsbijstand om elk bevel tot bewaring of elke beperking van de bewegingsvrijheid aan te vechten.

Or. en

Amendement 395
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer	***Schrappen***

Or. en

Amendement 396
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer	***Schrappen***

Or. en

Amendement 397
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Onderdanen van derde landen en staatlozen van wie het verzoek is afgewezen in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure, wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 398
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Onderdanen van derde landen en staatlozen van wie het verzoek is afgewezen in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure, wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 399
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Onderdanen van derde landen en staatlozen van wie het verzoek is afgewezen in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure, wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	1. ***Volwassen*** onderdanen van derde landen en staatlozen van wie het verzoek is afgewezen in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure, wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat***, behalve wanneer ze worden vergezeld door minderjarige gezinsleden***. ***Bij twijfel over de leeftijd van de verzoeker wordt het voordeel van de twijfel gegeven.***

Or. en

Amendement 400
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Giuliano Pisapia

Voorstel voor een verordening

Artikel 41 bis – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Onderdanen van derde landen ***en staatlozen*** van wie het verzoek is afgewezen in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure, wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.	1. Onderdanen van derde landen van wie het verzoek is afgewezen in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure ***en die geen toestemming hebben gekregen om het grondgebied van de lidstaat te betreden***, wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat***, onverminderd artikel 6, lid 5 van Verordening (EU) 2016/399***.

Or. en

Motivering

Omwille van de consistentie met eerdere amendementen. In het kader van de Schengengrenscode behouden de lidstaten de discretionaire bevoegdheid om toegang te verlenen. Wij zullen die bevoegdheid hier niet wegnemen.

Amendement 401
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste twaalf weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken. De termijn van twaalf weken vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 402
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste twaalf weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken. De termijn van twaalf weken vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 403
Lukas Mandl

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste ***twaalf*** weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties ***op zijn grondgebied*** gebruiken. De termijn van ***twaalf*** weken vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.	2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste ***twintig*** weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden ***door middel van bewaring overeenkomstig artikel 41 octies of, indien niet of niet langer wordt voldaan aan de voorwaarden voor bewaring als bedoeld in artikel 41 octies, door middel van een verplichting tot verblijf aan de buitengrens of transitzones***; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties ***in de buurt van de buitengrens of transitzones*** gebruiken. De termijn van ***twintig*** weken vangt aan

wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.

Or. en

Motivering

Personen die zich in de terugkeerprocedure aan de grens bevinden, moeten door de autoriteiten in bewaring worden gesteld of in aanmerking komen voor alternatieve maatregelen. Dit zijn belangrijke maatregelen ter voorkoming van secundaire bewegingen.

Amendement 404
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste twaalf weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones ***gehouden***; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken. De termijn van twaalf weken vangt aan wanneer de verzoeker***, de onderdaan van een derde land of de staatloze*** niet langer het recht heeft om te blijven ***en geen toestemming heeft*** om te blijven.	2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste twaalf weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones ***ondergebracht***; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken. De termijn van twaalf weken vangt aan wanneer de verzoeker niet langer het recht heeft om te blijven ***of wanneer zijn recht*** om te blijven ***werd ingetrokken door een rechterlijke instantie***. ***Niet-begeleide minderjarigen, minderjarigen met hun gezinnen, en andere kwetsbare groepen waaronder personen met specifieke opvangbehoeften of die nood hebben aan bijzondere procedurele waarborgen worden vrijgesteld van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer.***

Or. en

Motivering

Omwille van de consistentie met eerdere amendementen. Wat betreft de versnelde procedure en de asielgrensprocedure, moeten minderjarigen en kwetsbare verzoekers worden vrijgesteld van de grensprocedure voor terugkeer.

Amendement 405
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste ***twaalf*** weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden***; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken***. De termijn van ***twaalf*** weken vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.	2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste ***16*** weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones ***of op andere aangewezen locaties*** gehouden. De termijn van ***16*** weken vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.

Or. en

Amendement 406
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste twaalf weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken. De termijn van twaalf weken vangt aan wanneer de	2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste twaalf weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken***, mits de doeltreffendheid van de procedure en***

verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.	***beperkingen op de bewegingsvrijheid kunnen worden gehandhaafd***. De termijn van twaalf weken vangt aan wanneer het ***terugkeerbesluit rechtskracht heeft gekregen***.

Or. en

Amendement 407
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste ***twaalf weken*** op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken. De termijn van ***twaalf weken*** vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.	2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste ***vier maanden*** op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones gehouden; als zij niet op die locaties kunnen worden opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken. De termijn van ***vier maanden*** vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven.

Or. en

Amendement 408
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Voor de toepassing van dit artikel zijn artikel 3, artikel 4, lid 1, de artikelen 5, 6 en 7, artikel 8, leden 1 tot en met 5, artikel 9, leden 2, 3 en 4, de artikelen 10 tot en met 13, artikel 15, artikel 17, lid 1, artikel 18, leden 2, 3 en 4, en de artikelen	***Schrappen***

19, 20 en 21 van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing.

Or. en

Amendement 409
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Voor de toepassing van dit artikel zijn artikel 3, artikel 4, lid 1, de artikelen 5, 6 en 7, artikel 8, leden 1 tot en met 5, artikel 9, leden 2, 3 en 4, de artikelen 10 tot en met 13, artikel 15, artikel 17, lid 1, artikel 18, leden 2, 3 en 4, en de artikelen 19, 20 en 21 van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 410
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. ***Voor de toepassing van dit artikel zijn artikel 3, artikel 4, lid 1, de artikelen 5, 6 en 7, artikel 8, leden 1 tot en met 5, artikel 9, leden 2, 3 en 4, de artikelen 10 tot en met 13, artikel 15, artikel 17, lid 1, artikel 18, leden 2, 3 en 4, en de artikelen 19, 20 en 21 van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikte*** terugkeerrichtlijn***]*** van	3. ***Bij het toepassen van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer, is de*** terugkeerrichtlijn van toepassing ***op alle elementen van de terugkeerprocedure die niet worden geregeld in dit artikel***.

toepassing.

Or. en

Motivering

Tenzij in de verordening asielprocedures specifieke regels over terugkeer zijn vastgesteld, moet de terugkeerrichtlijn worden toegepast. Dit is een duidelijker wetgevingsresultaat dan de vaststelling van een aantal specifieke bepalingen van de richtlijn die van toepassing zijn.

Amendement 411
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. Wanneer het terugkeerbesluit niet binnen de in lid 2 bedoelde maximumtermijn ten uitvoer kan worden gelegd, zetten de lidstaten de terugkeerprocedures voort overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. De in dit lid bedoelde personen wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat.

Or. en

Amendement 412
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 413
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 414
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend.	4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend. ***In het kader van dit artikel ondersteunen het Europees Grens- en kustwachtagentschap en het Asielagentschap van de Europese Unie, binnen de grenzen van hun mandaat, de nationale autoriteiten bij terugkeeroperaties.***

Or. en

Amendement 415
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste ***15*** dagen worden toegekend.	4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste ***twintig*** dagen worden toegekend ***en werken deze personen met de bevoegde autoriteiten samen***.

Or. en

Amendement 416
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend.	4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen ***die niet in bewaring werden gehouden*** een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend.

Or. en

Amendement 417
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste ***15*** dagen worden toegekend.	4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste ***twintig*** dagen worden toegekend.

Or. en

Amendement 418
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ***ten hoogste 15*** dagen worden toegekend.	4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren, kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ***dertig*** dagen worden toegekend.

Or. en

Motivering

Dit is de standaardtermijn voor vrijwillig vertrek overeenkomstig het compromis dat voor de terugkeerrichtlijn is gevonden.

Amendement 419
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4 bis Er mag geen termijn voor vrijwillig vertrek worden toegekend wanneer is geoordeeld dat er een risico bestaat dat de onderdaan van een derde land zal onderduiken, wanneer al een verzoek om legaal verblijf van de onderdaan van een derde land als frauduleus, kennelijk ongegrond of niet-ontvankelijk is afgewezen of wanneer de onderdaan van een derde land een gevaar vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.

Or. fr

Amendement 420
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. In lid 1 bedoelde personen die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure in bewaring zijn gesteld en die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven, kunnen verder in bewaring worden gehouden om de binnenkomst op het grondgebied van de lidstaat te beletten, de terugkeer voor te bereiden of de verwijderingsprocedure uit te voeren.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 421
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. In lid 1 bedoelde personen die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure in bewaring zijn gesteld en die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven, kunnen verder in bewaring worden gehouden om de binnenkomst op het grondgebied van de lidstaat te beletten, de terugkeer voor te bereiden of de verwijderingsprocedure uit te voeren.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 422

Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. In lid 1 bedoelde personen die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure in bewaring zijn gesteld en die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven, kunnen verder in bewaring worden gehouden om de binnenkomst op het grondgebied van de lidstaat te beletten, de terugkeer voor te bereiden of de verwijderingsprocedure uit te voeren.	5. In lid 1 bedoelde personen die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure in bewaring zijn gesteld en die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven, kunnen verder in bewaring worden gehouden om de binnenkomst op het grondgebied van de lidstaat te beletten, de terugkeer voor te bereiden of de verwijderingsprocedure uit te voeren. ***Een lidstaat kan, in overeenstemming met de nationale wetgeving, aanvullende verplichtingen opleggen aan de verzoeker om ongeoorloofde verplaatsingen te voorkomen.***

Or. en

Amendement 423
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. In lid 1 bedoelde ***personen*** die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure in bewaring ***zijn*** gesteld en die niet langer het recht ***hebben*** om te blijven ***en geen toestemming hebben*** om te blijven, ***kunnen*** verder in bewaring worden gehouden om de binnenkomst op het grondgebied van de lidstaat te beletten, de terugkeer voor te bereiden of de verwijderingsprocedure uit te voeren.	5. ***De*** in lid 1 bedoelde ***persoon*** die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure in bewaring ***is*** gesteld en die niet langer het recht ***heeft*** om te blijven ***of van wie het recht*** om te blijven ***is ingetrokken door een rechterlijke instantie***, ***kan*** verder in bewaring worden gehouden om de binnenkomst op het grondgebied van de lidstaat te beletten, de terugkeer voor te bereiden of de verwijderingsprocedure uit te voeren.

Or. en

Motivering

Omwille van de consistentie met eerdere amendementen.

Amendement 424
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In lid 1 bedoelde personen die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven en die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure niet in bewaring zijn gesteld, kunnen in bewaring worden gesteld indien er een risico op onderduiken in de zin van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] bestaat, indien zij de voorbereiding van de terugkeer of de verwijderingsprocedure ontwijken of belemmeren of indien zij een risico vormen voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 425
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In lid 1 bedoelde personen die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven en die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure niet in bewaring zijn gesteld,	***Schrappen***

kunnen in bewaring worden gesteld indien er een risico op onderduiken in de zin van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] bestaat, indien zij de voorbereiding van de terugkeer of de verwijderingsprocedure ontwijken of belemmeren of indien zij een risico vormen voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.

Or. en

Amendement 426
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In lid 1 bedoelde ***personen*** die niet langer het recht ***hebben*** om te blijven ***en geen toestemming hebben*** om te blijven en die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure niet in bewaring ***zijn*** gesteld, ***kunnen*** in bewaring worden gesteld indien er een risico op onderduiken in de zin van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] bestaat, indien ***zij*** de voorbereiding van de terugkeer of de verwijderingsprocedure ***ontwijken*** of ***belemmeren*** of indien ***zij*** een risico ***vormen*** voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.	6. ***De*** in lid 1 bedoelde ***persoon*** die niet langer het recht ***heeft*** om te blijven ***of van wie het recht*** om te blijven ***is ingetrokken door een rechterlijke instantie***, en die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure niet in bewaring ***is*** gesteld, ***kan*** in bewaring worden gesteld indien er een risico op onderduiken in de zin van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] bestaat, indien ***hij*** de voorbereiding van de terugkeer of de verwijderingsprocedure ***ontwijkt*** of ***belemmert*** of indien ***hij*** een risico ***vormt*** voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid. ***Bewaring moet een laatste redmiddel blijven en kan worden gebruikt indien er geen andere toereikende, maar minder dwingende maatregelen doeltreffend kunnen worden toegepast. Een besluit tot bewaring wordt genomen op basis van een individuele beoordeling, en wordt als noodzakelijk, redelijk en evenredig aan***

een legitiem doel beschouwd.

Or. en

Motivering

Omwille van de consistentie met eerdere amendementen. Om de huidige asielterminologie inzake bewaring beter te weerspiegelen.

Amendement 427
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In lid 1 bedoelde personen die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven en die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure niet in bewaring zijn gesteld, kunnen in bewaring worden gesteld indien er een risico op onderduiken in de zin van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] bestaat, indien zij de voorbereiding van de terugkeer of de verwijderingsprocedure ontwijken of belemmeren of indien zij een risico vormen voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.	6. In lid 1 bedoelde personen die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven en die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure niet in bewaring zijn gesteld, kunnen in bewaring worden gesteld ***om toegang tot het grondgebied van de lidstaat te voorkomen,*** indien er een risico op onderduiken in de zin van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] bestaat, indien zij de voorbereiding van de terugkeer of de verwijderingsprocedure ontwijken of belemmeren of indien zij een risico vormen voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.

Or. en

Amendement 428
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. De bewaring duurt zo kort	***Schrappen***

mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding van de verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].

Or. en

Amendement 429
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding van de verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].	***Schrappen***

Or. en

Amendement 430
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding van de verwijdering. De bewaringstermijn	7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding van de verwijdering. De bewaringstermijn

is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn ***en wordt meegerekend voor*** de ***maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6***, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].	is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn***. Wanneer het terugkeerbesluit niet binnen de in lid 2 bedoelde maximumtermijn ten uitvoer kan worden gelegd***, ***kan de onderdaan van een derde land langer in bewaring worden gehouden overeenkomstig artikel 18*** van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].

Or. en

Amendement 431
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding van de verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].	7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding van de verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. ***Al dan niet begeleide minderjarigen mogen niet in bewaring worden gehouden.***

Or. en

Amendement 432
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding	7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding

van de verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan ***de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de*** maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].

van de verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].

Or. en

Amendement 433
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Giuliano Pisapia

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en ***niet langer dan de*** met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde ***voorbereiding van de*** verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].	7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en ***alleen zolang er sprake is van een redelijk vooruitzicht van een*** met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].

Or. en

Motivering

In overeenstemming met het compromis over de terugkeerrichtlijn.

Amendement 434
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten die na de afwijzing	***Schrappen***

van een verzoek in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 uitvaardigen en die overeenkomstig artikel 2, lid 2, onder a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] hebben besloten om die richtlijn in dergelijke gevallen niet toe te passen, zorgen ervoor dat de behandeling en het niveau van bescherming van de onderdanen van een derde land en de staatlozen aan wie toegang wordt geweigerd, in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die waarin is voorzien in de leden 2, 4 en 7 van dit artikel.

Or. en

Amendement 435
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten die na de afwijzing van een verzoek in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 uitvaardigen en die overeenkomstig artikel 2, lid 2, onder a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] hebben besloten om die richtlijn in dergelijke gevallen niet toe te passen, zorgen ervoor dat de behandeling en het niveau van bescherming van de onderdanen van een derde land en de staatlozen aan wie toegang wordt geweigerd, in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU	***Schrappen***

[terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die waarin is voorzien in de leden 2, 4 en 7 van dit artikel.

Or. en

Motivering

In overeenstemming met het compromis over de terugkeerrichtlijn. Deze bepaling dreigt voor sommige onderdanen van derde landen een parallelle regeling in het leven te roepen. De terugkeerrichtlijn moet altijd van toepassing zijn.

Amendement 436
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten die na de afwijzing van een verzoek in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 uitvaardigen en die overeenkomstig artikel 2, lid 2, onder a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] hebben besloten om die richtlijn in dergelijke gevallen niet toe te passen, zorgen ervoor dat de behandeling en het niveau van bescherming van de onderdanen van een derde land en de staatlozen aan wie toegang wordt geweigerd, in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die waarin is voorzien in de leden 2, 4 en 7 van dit artikel.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 437
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten ***die na de afwijzing van een verzoek in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 uitvaardigen en die*** overeenkomstig artikel 2, lid 2, ***onder*** a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] ***hebben besloten*** om die richtlijn in dergelijke gevallen niet toe te passen***,*** zorgen ervoor dat de behandeling en het niveau van bescherming van de onderdanen van een derde land en de staatlozen aan wie toegang wordt geweigerd, in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die waarin is voorzien in de leden 2, 4 en 7 van dit artikel.	8. De lidstaten ***kunnen*** overeenkomstig artikel 2, lid 2, ***punt*** a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] ***besluiten*** om die richtlijn in dergelijke gevallen niet toe te passen***. De lidstaten*** zorgen ervoor dat de behandeling en het niveau van bescherming van de onderdanen van een derde land en de staatlozen aan wie toegang wordt geweigerd, in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die waarin is voorzien in de leden 2, 4 en 7 van dit artikel.

Or. en

Amendement 438
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten die na de afwijzing van een verzoek in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 uitvaardigen ***en die overeenkomstig artikel 2, lid 2, onder a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] hebben besloten om die richtlijn in dergelijke gevallen niet toe te passen***, zorgen ervoor dat de behandeling en het niveau van bescherming van de onderdanen van een	8. De lidstaten die ***overeenkomstig artikel 2, lid 2, punt a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] hebben besloten om die richtlijn niet toe te passen*** na de afwijzing van een verzoek in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure ***kunnen*** een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 uitvaardigen, ***en zij*** zorgen ervoor dat de behandeling en het niveau van bescherming van de onderdanen van een derde land en de

derde land en de staatlozen aan wie toegang wordt geweigerd, in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die waarin is voorzien in de leden 2, 4 en 7 van dit artikel.	staatlozen aan wie toegang wordt geweigerd ***en die onderhevig zijn aan hun nationale procedures***, in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die waarin is voorzien in de leden 2, 4 en 7 van dit artikel.

Or. en

Amendement 439
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 41 ter
	Medewerkers in de grensprocedure
	1. De lidstaten zorgen ervoor dat de medewerkers die werkzaam zijn in de grensprocedure onder alle omstandigheden het juiste niveau en de juiste opleiding hebben. De lidstaten zorgen ervoor dat verzoekers daadwerkelijk toegang hebben tot niet-gouvernementele organisaties in de faciliteiten die worden gebruikt ten behoeve van de grensprocedure.
	2. Op verzoek van een lidstaat verstrekken de instellingen, organen en instanties van de Unie deze lidstaat snelle en situatiegerichte ondersteuning in de grensprocedure als bedoeld in artikel 57 bis, met name wanneer die lidstaat wordt geconfronteerd met een aanzienlijke toename van het aantal verzoeken.

Or. en

Amendement 440
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 43

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(17) Artikel 43 wordt als volgt gewijzigd:	***Schrappen***
a) punt a) wordt geschrapt;	
aan artikel 43 wordt het volgende punt c) toegevoegd:	
“c) binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek een eerste volgend verzoek wordt ingediend louter met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.”.	

Or. en

Amendement 441
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 43

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(17) Artikel 43 wordt als volgt gewijzigd:	***Schrappen***
a) punt a) wordt geschrapt;	
aan artikel 43 wordt het volgende punt c) toegevoegd:	

"c) binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek een eerste volgend verzoek wordt ingediend louter met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.".

Or. en

Amendement 442
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 43 – lid 2 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek een eerste volgend verzoek wordt ingediend ***louter*** met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.	c) binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek een eerste volgend verzoek wordt ingediend ***en een rechterlijke instantie heeft vastgesteld dat dit verzoek uitsluitend is ingediend*** met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.

Or. en

Motivering

Omwille van de consistentie met eerdere amendementen.

Amendement 443
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 43 – lid 2 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) ***binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek*** een ***eerste*** volgend verzoek wordt ingediend louter met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.	c) een volgend verzoek wordt ingediend louter met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.

Or. en

Amendement 444
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 43 – lid 2 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) ***binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek*** een eerste volgend verzoek wordt ingediend louter met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de	c) een eerste volgend verzoek wordt ingediend louter met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen

beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.	waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.

Or. en

Amendement 445
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Verzoekers hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie tegen:	1. Verzoekers hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie ***overeenkomstig de fundamentele beginselen en waarborgen van hoofdstuk II*** tegen ***het volgende***:

Or. en

Amendement 446
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Verzoekers hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie tegen:	1. Verzoekers hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie ***overeenkomstig de fundamentele beginselen en waarborgen van hoofdstuk II*** tegen:

Or. en

Amendement 447
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz

Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt a bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a bis) een beslissing om de verzoeker overeenkomstig artikel 40 door te verwijzen naar een versnelde procedure;

Or. en

Motivering

Om verzoekers in staat te stellen hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte naar behoren uit te oefenen, moeten zij de beslissing van de asielautoriteiten om hen in een versnelde procedure of een grensprocedure te plaatsen, kunnen aanvechten. Beide procedures hebben procedurele gevolgen voor verzoekers wat ertoe leidt dat die verzoekers minder procedurele rechten genieten. Zodra de beslissing over de asielaanvraag is genomen, kan er geen doeltreffende voorziening in rechte meer worden toegekend, aangezien de beperkte rechten niet met terugwerkende kracht kunnen worden hersteld ten gunste van de verzoeker.

Amendement 448
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt a ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a ter) een beslissing om de verzoeker overeenkomstig artikel 41 door te verwijzen naar een grensprocedure;

Or. en

Motivering

Om verzoekers in staat te stellen hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte naar behoren uit te oefenen, moeten zij de beslissing van de asielautoriteiten om hen in een versnelde procedure of een grensprocedure te plaatsen, kunnen aanvechten. Beide procedures hebben procedurele gevolgen voor verzoekers wat ertoe leidt dat die verzoekers minder procedurele rechten genieten. Zodra de beslissing over de asielaanvraag is genomen, kan er

geen doeltreffende voorziening in rechte meer worden toegekend, aangezien de beperkte rechten niet met terugwerkende kracht kunnen worden hersteld ten gunste van de verzoeker.

Amendement 449
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt a quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a quater) een besluit tot bewaring tijdens een grensprocedure;

Or. en

Motivering

Het moet altijd mogelijk zijn om een besluit tot bewaring aan te vechten.

Amendement 450
Sylvie Guillaume, Pietro Bartolo, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Birgit Sippel, Elena Yoncheva, Javier Moreno Sánchez, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Petar Vitanov

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) een beslissing waarbij een verzoek als ongegrond wordt afgewezen met betrekking tot zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus;	b) een beslissing waarbij een verzoek als ***ongegrond of kennelijk*** ongegrond wordt afgewezen met betrekking tot zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus;

Or. en

Motivering

In het voorstel voor een verordening van 2016 betreffende de asielprocedures was uitdrukkelijk het recht op een doeltreffende voorziening in rechte opgenomen om een kennelijk ongegrondverklaring van een asielverzoek aan te vechten. Dat recht moet behouden

blijven.

Amendement 451
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis) een bevel tot bewaring of een beslissing om in het kader van de grensprocedure beperkingen op de bewegingsvrijheid toe te passen;

Or. en

Amendement 452
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis) een besluit tot bewaring;

Or. en

Amendement 453
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt d ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d ter) een beslissing tot afwijzing van een verzoek voor een verblijfsvergunning op grond van medelijden, humanitaire of andere redenen;

Or. en

Amendement 454
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt d quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d quater) een beslissing om de grensprocedure toe te passen;

Or. en

Amendement 455
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e) een ***terugkeerbesluit***.	e) ***beslissingen die zijn genomen in het kader van*** een ***grensprocedure***.

Or. en

Amendement 456
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Michal Šimečka

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis) een besluit tot vaststelling van de leeftijd van de verzoeker.

Or. en

Amendement 457
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Voor het instellen van een beroep tegen terugkeerbesluiten ***wordt*** gebruikgemaakt van dezelfde rechterlijke instantie, dezelfde gerechtelijke procedure en dezelfde termijnen als voor de in de punten a) tot en met d) vermelde beslissingen.	***Om te voldoen aan de termijnen in deze verordening moet er voor*** het instellen van een beroep tegen terugkeerbesluiten ***worden*** gebruikgemaakt van dezelfde rechterlijke instantie, dezelfde gerechtelijke procedure en dezelfde termijnen als voor de in de punten a) tot en met d) vermelde beslissingen.

Or. en

Amendement 458
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Voor het instellen van een beroep tegen terugkeerbesluiten wordt gebruikgemaakt van dezelfde rechterlijke instantie, dezelfde gerechtelijke procedure en dezelfde termijnen als voor de in de punten a) tot en met d) vermelde beslissingen.	***Verzoekers hebben het recht op kosteloze rechtsbijstand om hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte uit te oefenen***.

Or. en

Amendement 459
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Voor het instellen van een beroep tegen terugkeerbesluiten wordt gebruikgemaakt	***Verzoekers hebben toegang tot onafhankelijke kosteloze rechtsbijstand en***

van dezelfde rechterlijke instantie, dezelfde gerechtelijke procedure en dezelfde termijnen als voor de in de punten a) tot en met d) vermelde beslissingen.	***worden ingelicht over dit recht tijdens de screening die wordt uitgevoerd in overeenstemming met [de screeningverordening] of uiterlijk wanneer hun asielaanvraag is geregistreerd***.

Or. en

Amendement 460
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Voor het instellen van een beroep tegen terugkeerbesluiten ***wordt*** gebruikgemaakt van dezelfde rechterlijke instantie, dezelfde gerechtelijke procedure en dezelfde termijnen als voor de in de punten a) tot en met d) vermelde beslissingen.	Voor het instellen van een beroep tegen terugkeerbesluiten ***kan worden*** gebruikgemaakt van dezelfde rechterlijke instantie, dezelfde gerechtelijke procedure en dezelfde termijnen als voor de in de punten a) tot en met d) vermelde beslissingen.

Or. en

Motivering

Dit zal afhangen van de organisatie van het rechtsstelsel van de lidstaat in kwestie.

Amendement 461
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen, hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing om hun verzoek	2. Personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen, hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing om hun verzoek

als ongegrond te beschouwen met betrekking tot de vluchtelingenstatus. ***Indien de door een lidstaat verleende subsidiaire beschermingsstatus dezelfde rechten en voordelen biedt als de vluchtelingenstatus uit hoofde van het recht van de Unie en het nationale recht, mag het beroep tegen die beslissing in die lidstaat niet-ontvankelijk worden verklaard als het nationale recht daarin voorziet.***	als ongegrond te beschouwen met betrekking tot de vluchtelingenstatus.

Or. en

Amendement 462
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen, hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing om hun verzoek als ongegrond te beschouwen met betrekking tot de vluchtelingenstatus. ***Indien de door een lidstaat verleende subsidiaire beschermingsstatus dezelfde rechten en voordelen biedt als de vluchtelingenstatus uit hoofde van het recht van de Unie en het nationale recht, mag het beroep tegen die beslissing in die lidstaat niet-ontvankelijk worden verklaard als het nationale recht daarin voorziet.***	2. Personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen, hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing om hun verzoek als ongegrond te beschouwen met betrekking tot de vluchtelingenstatus.

Or. en

Motivering

In overeenstemming met de voorlopige overeenkomst inzake de erkenningsverordening (artikel 13) moet aan een verzoeker de vluchtelingenstatus worden verleend als hij hier recht op heeft. Een verzoeker moet dus altijd het recht hebben om een beslissing tot verlening van

subsidiaire bescherming aan te vechten wanneer hij van mening is dat de vluchtelingenstatus had moeten worden toegekend.

Amendement 463
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen, hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing om hun verzoek als ongegrond te beschouwen met betrekking tot de vluchtelingenstatus. ***Indien de door een lidstaat verleende subsidiaire beschermingsstatus dezelfde rechten en voordelen biedt als de vluchtelingenstatus uit hoofde van het recht van de Unie en het nationale recht, mag het beroep tegen die beslissing in die lidstaat niet-ontvankelijk worden verklaard als het nationale recht daarin voorziet.***	2. Personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen, hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing om hun verzoek als ongegrond te beschouwen met betrekking tot de vluchtelingenstatus.

Or. en

Motivering

Het recht op een doeltreffende voorziening in rechte mag niet worden beperkt tot verzoekers om subsidiaire bescherming tegen een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus, ook al gaat het om vergelijkbare en soortgelijke rechten.

Amendement 464
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. De verzoeker heeft recht op een mondelinge hoorzitting bij een

rechterlijke instantie van eerste aanleg.

Or. en

Amendement 465
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Een doeltreffende voorziening in rechte in de zin van lid 1 omvat een volledig onderzoek ex nunc van zowel de feitelijke als de juridische gronden ***bij, ten minste, een rechterlijke instantie van eerste aanleg***, met inbegrip van, indien van toepassing, een onderzoek van de behoefte aan internationale bescherming overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asielnormen].	3. Een doeltreffende voorziening in rechte in de zin van lid 1 biedt een volledig onderzoek ex nunc van zowel de feitelijke als de juridische gronden, met inbegrip van, indien van toepassing, een onderzoek van de behoefte aan internationale bescherming overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX (verordening asielnormen)***, alsook een onderzoek overeenkomstig artikelen 2, 3 en 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en artikelen 2, 4 en 7 van het EU-Handvest van de grondrechten***.

Or. en

Amendement 466
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Een doeltreffende voorziening in rechte in de zin van lid 1 omvat een volledig onderzoek ex nunc van zowel de feitelijke als de juridische gronden ***bij, ten minste, een rechterlijke instantie van eerste aanleg***, met inbegrip van, indien van toepassing, een onderzoek van de behoefte aan internationale bescherming overeenkomstig Verordening (EU)	3. Een doeltreffende voorziening in rechte in de zin van lid 1 biedt een volledig onderzoek ex nunc van zowel de feitelijke als de juridische gronden, met inbegrip van, indien van toepassing, een onderzoek van de behoefte aan internationale bescherming overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX (verordening asielnormen)***, alsook een onderzoek***

XXX/XXX [verordening asielnormen].	***overeenkomstig artikelen 2 en 3 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens (EVRM) en artikelen 2 en 4 van het EU-Handvest van de grondrechten, en artikel 8 van het EVRM en artikel 7 van het EU-Handvest van de grondrechten***.

Or. en

Amendement 467
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Een doeltreffende voorziening in rechte in de zin van lid 1 omvat een volledig onderzoek ex nunc van zowel de feitelijke als de juridische gronden bij, ten minste, een rechterlijke instantie van eerste aanleg, met inbegrip van, indien van toepassing, een onderzoek van de behoefte aan internationale bescherming overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asielnormen].	3. Een doeltreffende voorziening in rechte in de zin van lid 1 omvat een volledig onderzoek ex nunc van zowel de feitelijke als de juridische gronden ***tijdens een mondeling hoorzitting*** bij, ten minste, een rechterlijke instantie van eerste aanleg, met inbegrip van, indien van toepassing, een onderzoek van de behoefte aan internationale bescherming overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asielnormen].

Or. en

Motivering

In lijn met amendement 309 van het standpunt van het Europees Parlement over artikel 53 van het voorstel van 2016.

Amendement 468
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. In geval van een negatieve beslissing over een asielverzoek in een asielgrensprocedure zoals geregeld in artikel 41 van deze verordening, omvat de rechterlijke toetsing in eerste aanleg automatisch een toetsing van de beslissing om een asielzoeker naar die procedure door te verwijzen.

Or. en

Amendement 469
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. Het onderzoek voor een rechterlijke instantie geschiedt door middel van schriftelijke stukken, tenzij de rechterlijke instantie een hoorzitting noodzakelijk acht voor het in lid 3 van dit artikel bedoelde onderzoek.

Or. en

Amendement 470
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Verzoekers worden ten behoeve van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk ***indien een dergelijke hoorzitting plaatsvindt en indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd***.	4. Verzoekers worden ten behoeve van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk ***die tolkt naar een taal die ze begrijpen***.

Or. en

Amendement 471
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Verzoekers worden ten behoeve van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk indien een dergelijke hoorzitting plaatsvindt ***en indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd***.	4. Verzoekers worden ten behoeve van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een ***gekwalificeerde*** tolk ***die tolkt naar een taal die ze begrijpen*** indien een dergelijke hoorzitting plaatsvindt

Or. en

Amendement 472
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Verzoekers ***worden*** ten behoeve van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk ***indien een dergelijke hoorzitting plaatsvindt en*** indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd.	4. ***Indien een dergelijke hoorzitting plaatsvindt, worden*** verzoekers ten behoeve van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd.

Or. en

Amendement 473
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. ***Indien de*** rechterlijke instantie ***dit nodig acht,*** zorgt zij voor de vertaling van relevante stukken die nog niet overeenkomstig artikel 33, lid 4, zijn vertaald. Bij wijze van alternatief kunnen vertalingen van die relevante stukken worden verstrekt door andere entiteiten en worden betaald uit overheidsmiddelen overeenkomstig het nationale recht.	5. ***Een*** rechterlijke instantie zorgt voor de vertaling van ***alle*** relevante stukken die nog niet overeenkomstig artikel 33, lid 4, zijn vertaald. Bij wijze van alternatief kunnen vertalingen van die relevante stukken worden verstrekt door andere entiteiten en worden betaald uit overheidsmiddelen overeenkomstig het nationale recht.

Or. en

Amendement 474
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 bis. Wanneer het beroep betrekking heeft op een minderjarige, moet de informatie op een kindvriendelijke manier worden verschaft. Niet-begeleide minderjarigen en gezinnen met minderjarige kinderen hebben toegang tot kosteloze rechtsbijstand. Niet-begeleide minderjarigen worden bijgestaan door een wettelijke vertegenwoordiger [voogd] tijdens de procedure.

Or. en

Amendement 475
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Giuliano Pisapia

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet tijdig voor vertaling zijn ingediend en niet vergezeld gaan van een door de verzoeker verstrekte vertaling.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Dit nieuwe lid ondermijnt het recht van de rechter om rekening te houden met relevante documenten en is in strijd met de nationale regels inzake de toelaatbaarheid van bewijs.

Amendement 476
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet tijdig voor vertaling zijn ingediend en niet vergezeld gaan van een door de verzoeker verstrekte vertaling.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 477
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet tijdig voor vertaling zijn ingediend en niet vergezeld gaan van een door de verzoeker verstrekte vertaling.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 478
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. De lidstaten stellen in hun nationale recht ***de volgende termijnen*** vast ***voor het instellen van een*** beroep tegen de in lid 1 bedoelde beslissingen***:***	7. De lidstaten stellen in hun nationale recht ***voor verzoekers een termijn*** vast ***van ten minste 15 werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de kennisgeving van een beslissing tot afwijzing van een verzoek, waarbinnen zij*** beroep ***kunnen instellen*** tegen de in lid 1 bedoelde beslissingen***.***

Or. en

Motivering

Aangepast om in lijn te zijn met amendement 310 van het standpunt van het Europees Parlement over artikel 53 van het voorstel van 2016. Voor alle procedures moet een termijn van ten minste 15 dagen worden vastgesteld voor het instellen van beroep.

Amendement 479
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) ten minste één week in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1	***Schrappen***

tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;

Or. en

Amendement 480
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) ***ten minste*** één week in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;	a) ***ten hoogste*** één week in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;

Or. en

Amendement 481
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) ten minste één ***week*** in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;	a) ten minste één ***maand*** in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;

Or. en

Amendement 482
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) ***ten minste één week*** in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;	a) ***drie dagen*** in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;

Or. en

Amendement 483
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) ten minste één ***week*** in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als ***niet-ontvankelijk,*** impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;	a) ten minste één ***maand*** in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;

Or. en

Amendement 484
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) minimaal twee weken tot maximaal twee maanden in alle andere gevallen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 485
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) ***minimaal twee weken tot maximaal twee maanden*** in alle andere gevallen.	b) ***één week*** in alle andere gevallen.

Or. en

Amendement 486
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) ***minimaal twee weken tot maximaal twee maanden*** in alle andere gevallen.	b) ***ten minste één maand*** in alle andere gevallen.

Or. en

Amendement 487
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) minimaal twee weken tot maximaal ***twee maanden*** in alle andere gevallen.	b) minimaal twee weken tot maximaal ***vier weken*** in alle andere gevallen.

Or. en

Amendement 488
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) minimaal twee weken tot maximaal ***twee maanden*** in alle andere gevallen.	b) minimaal twee weken tot maximaal ***één maand*** in alle andere gevallen.

Or. en

Amendement 489
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) minimaal ***twee weken*** tot maximaal twee maanden in alle andere gevallen.	b) minimaal ***één maand*** tot maximaal twee maanden in alle andere gevallen.

Or. en

Amendement 490
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – punt b bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

b bis) lidstaten kunnen de termijnen waarin in dit lid is voorzien, verlengen als dat nodig is door de specifieke omstandigheden van het verzoek.

Or. en

Motivering

In lijn met amendement 313 van het standpunt van het Europees Parlement over artikel 53 van het voorstel van 2016.

Amendement 491
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De in lid 7 vermelde termijnen beginnen te lopen vanaf de datum waarop de beslissing van de beslissingsautoriteit ***aan*** de verzoeker ***of zijn vertegenwoordiger of*** juridisch adviseur ***is meegedeeld***. De procedure voor kennisgeving wordt in nationaal recht vastgelegd.	8. De in lid 7 vermelde termijnen beginnen te lopen vanaf de datum waarop ***de verzoeker daadwerkelijk*** de beslissing van de beslissingsautoriteit ***ontvangt. Indien*** de verzoeker ***om kosteloze rechtsbijstand heeft verzocht, beginnen de termijnen pas te lopen vanaf de datum waarop een*** juridisch adviseur ***is aangewezen, indien deze datum later valt dan de datum van kennisgeving***. De procedure voor kennisgeving wordt in nationaal recht vastgelegd.

Or. en

Amendement 492
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De in lid 7 vermelde termijnen beginnen te lopen vanaf de datum waarop	8. De in lid 7 vermelde termijnen beginnen te lopen vanaf de datum waarop

de beslissing van de beslissingsautoriteit aan de verzoeker of zijn vertegenwoordiger of juridisch adviseur is meegedeeld. De procedure voor kennisgeving wordt in nationaal recht vastgelegd.	de beslissing van de beslissingsautoriteit aan de verzoeker of zijn vertegenwoordiger of juridisch adviseur is meegedeeld. De procedure voor kennisgeving wordt in nationaal recht vastgelegd. ***Indien bij de kennisgeving van de beslissing aan de verzoeker nog geen kosteloze rechtsbijstand zou zijn verleend, beginnen de termijnen pas te lopen vanaf de datum waarop een wettelijke vertegenwoordiger is aangewezen.***

Or. en

Amendement 493
Sylvie Guillaume, Pietro Bartolo, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Birgit Sippel, Elena Yoncheva, Javier Moreno Sánchez, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Petar Vitanov

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. De lidstaten voorzien in slechts één niveau van beroep tegen een in het kader van de grensprocedure genomen beslissing.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 494
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. De lidstaten voorzien in slechts één niveau van beroep tegen een in het kader van de grensprocedure genomen beslissing.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Er zij op gewezen dat het beginsel van het dubbele niveau van beroep (vaak administratief gevolgd door gerechtelijk) in verscheidene landen bestaat, met name op het gebied van het asielrecht (zie Oostenrijk, België, Finland, Nederland, Portugal, Roemenië en het VK). De beperking van het beroepsniveau tot slechts één beroep zou in sommige landen (bijv. België en Oostenrijk) mogelijk als ongrondwettelijk kunnen worden beschouwd.

Amendement 495
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. De lidstaten voorzien in slechts één niveau van beroep tegen een in het kader van de grensprocedure genomen beslissing.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 496
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. De lidstaten voorzien in slechts één niveau van beroep tegen een in het kader van de grensprocedure genomen beslissing.	9. De lidstaten voorzien in slechts één niveau van beroep tegen een in het kader van de grensprocedure genomen beslissing***, zoals het beginsel van doeltreffende gerechtelijke bescherming vereist***.

Or. en

Amendement 497
Sira Rego

Voorstel voor een verordening

Artikel 54 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De gevolgen van een terugkeerbesluit worden automatisch geschorst zolang een verzoeker overeenkomstig dit artikel het recht of de toestemming heeft om te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 498
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De gevolgen van een terugkeerbesluit worden automatisch geschorst zolang een verzoeker overeenkomstig dit artikel het recht of de toestemming heeft om te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 499
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De gevolgen van een terugkeerbesluit worden automatisch geschorst ***zolang een verzoeker overeenkomstig dit artikel het*** recht ***of de toestemming heeft om te blijven***.	1. De gevolgen van een terugkeerbesluit worden automatisch geschorst ***tot de termijn waarbinnen zij hun*** recht ***op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, verstrijkt en, indien dat recht***

binnen de vastgestelde termijn werd uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte.

Or. en

Motivering

Het moet duidelijk zijn dat aanvragers altijd automatisch het recht hebben om te blijven in afwachting van een beroep op het eerste niveau.

Amendement 500
Domènec Ruiz Devesa, Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De gevolgen van een terugkeerbesluit worden automatisch geschorst ***zolang een verzoeker overeenkomstig dit artikel*** het recht ***of de toestemming heeft*** om te blijven.	1. De gevolgen van een terugkeerbesluit worden automatisch geschorst ***en verzoekers hebben*** het recht om ***op het grondgebied van de lidstaten*** te blijven ***totdat het recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie volledig is uitgeput, met inbegrip van verdere rechtsmiddelen tegen een eerste of latere beslissing in beroep***;

Or. en

Amendement 501
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De gevolgen van een terugkeerbesluit worden automatisch geschorst ***zolang een verzoeker overeenkomstig dit artikel het recht of de toestemming heeft om te blijven***.	1. De gevolgen van een terugkeerbesluit worden ***niet*** automatisch geschorst.

Or. fr

Amendement 502
Domènec Ruiz Devesa, Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Verzoekers hebben het recht op het grondgebied van de lidstaten te blijven tot de termijn waarbinnen zij hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn werd uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 503
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Verzoekers hebben het recht op het grondgebied van de lidstaten te blijven tot de termijn waarbinnen zij hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn werd uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 504
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Verzoekers hebben het recht op het grondgebied van de lidstaten te blijven ***tot de termijn waarbinnen*** zij hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie ***van eerste aanleg*** kunnen uitoefenen***, verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn werd uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte***.	2. Verzoekers hebben het ***automatische*** recht ***om*** op het grondgebied van de lidstaten te blijven ***zodat*** zij hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie kunnen uitoefenen.

Or. en

Amendement 505
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Verzoekers hebben het recht op het grondgebied van de lidstaten te blijven tot de termijn waarbinnen zij hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie ***van eerste aanleg*** kunnen uitoefenen, verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn werd uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte.	2. Verzoekers hebben het recht op het grondgebied van de lidstaten te blijven tot de termijn waarbinnen zij hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie kunnen uitoefenen, verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn werd uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte.

Or. en

Amendement 506
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De verzoeker heeft geen recht om te blijven op grond van lid 2 wanneer de bevoegde autoriteit een van de volgende beslissingen heeft genomen:	***Schrappen***
a) een beslissing waarbij een verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond is afgewezen, indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 en 5, genoemde omstandigheden van toepassing is [met inbegrip van veilig land van herkomst] of in gevallen waarin de grensprocedure wordt toegepast;	
b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel] of c) [volgende verzoeken zonder nieuwe elementen];	
c) een beslissing waarbij een verzoek wordt afgewezen als impliciet ingetrokken;	
d) een beslissing waarbij een volgend verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond wordt afgewezen;	
e) een beslissing tot intrekking van internationale bescherming op grond van artikel 14, lid 1, onder b), d) en e), en artikel 20, lid 1, onder b), van Verordening (EU) XXX/XXX (verordening asielnormen).	

Or. en

Amendement 507
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De verzoeker heeft geen recht om te blijven op grond van lid 2 wanneer de bevoegde autoriteit een van de volgende beslissingen heeft genomen:	***Schrappen***
a) een beslissing waarbij een verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond is afgewezen, indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 en 5, genoemde omstandigheden van toepassing is [met inbegrip van veilig land van herkomst] of in gevallen waarin de grensprocedure wordt toegepast;	
b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel] of c) [volgende verzoeken zonder nieuwe elementen];	
c) een beslissing waarbij een verzoek wordt afgewezen als impliciet ingetrokken;	
d) een beslissing waarbij een volgend verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond wordt afgewezen;	
e) een beslissing tot intrekking van internationale bescherming op grond van artikel 14, lid 1, onder b), d) en e), en artikel 20, lid 1, onder b), van Verordening (EU) XXX/XXX (verordening asielnormen).	

Or. en

Amendement 508
Domènec Ruiz Devesa, Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De verzoeker heeft geen recht om te blijven op grond van lid 2 wanneer de	***Schrappen***

bevoegde autoriteit een van de volgende beslissingen heeft genomen:

a) een beslissing waarbij een verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond is afgewezen, indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 en 5, genoemde omstandigheden van toepassing is [met inbegrip van veilig land van herkomst] of in gevallen waarin de grensprocedure wordt toegepast;

b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel] of c) [volgende verzoeken zonder nieuwe elementen];

c) een beslissing waarbij een verzoek wordt afgewezen als impliciet ingetrokken;

d) een beslissing waarbij een volgend verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond wordt afgewezen;

e) een beslissing tot intrekking van internationale bescherming op grond van artikel 14, lid 1, onder b), d) en e), en artikel 20, lid 1, onder b), van Verordening (EU) XXX/XXX (verordening asielnormen).

Or. en

Motivering

Dit lid moet worden geschrapt, omdat het de schorsende werking beperkt en zodoende ook het recht op een doeltreffende voorziening in rechte. De schorsende werking van het beroep moet in alle gevallen worden gewaarborgd overeenkomstig de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens.

Amendement 509
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De verzoeker ***heeft geen recht om te blijven op grond van*** lid ***2*** wanneer ***de bevoegde autoriteit*** een van de volgende beslissingen heeft genomen:	3. ***Een rechterlijke instantie is bevoegd om het verblijfsrecht van*** de verzoeker ***ingevolge*** lid ***1 met betrekking tot een beroep op het tweede niveau op verzoek van de beslissingsautoriteit in te trekken,*** wanneer ***die beslissingsautoriteit*** een van de volgende beslissingen heeft genomen:

Or. en

Amendement 510
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) een beslissing waarbij een verzoek als ***ongegrond of*** kennelijk ongegrond is afgewezen, indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 en 5, genoemde omstandigheden van toepassing is ***[met inbegrip van veilig land van herkomst] of in gevallen waarin de grensprocedure wordt toegepast***;	a) een beslissing waarbij een verzoek als kennelijk ongegrond is afgewezen, indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 en 5, genoemde omstandigheden van toepassing is;

Or. en

Motivering

In lijn met het standpunt van het Europees Parlement inzake het voorstel van 2016.

Amendement 511
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel] of c) [volgende verzoeken zonder nieuwe elementen];	b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel] of c) [volgende verzoeken zonder nieuwe elementen]; ***met inbegrip van gevallen waarin het verzoek niet ten gronde is behandeld omdat een andere lidstaat de verzoeker internationale bescherming heeft verleend***;

Or. en

Amendement 512
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel] of c) [volgende verzoeken zonder nieuwe elementen];	b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel]***, b) [veilig derde land]*** of c) [volgende verzoeken zonder nieuwe elementen];

Or. en

Amendement 513
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel] ***of c) [volgende verzoeken***	b) een beslissing waarbij een verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) [eerste land van asiel];

zonder nieuwe elementen];

Or. en

Motivering

In lijn met het standpunt van het Europees Parlement inzake het voorstel van 2016.

Amendement 514
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) een beslissing waarbij een volgend verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond wordt afgewezen;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 515
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) een beslissing waarbij een volgend verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond wordt afgewezen;	d) een beslissing waarbij een volgend verzoek als ***niet-ontvankelijk,*** ongegrond of kennelijk ongegrond wordt afgewezen;

Or. en

Amendement 516
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e) een beslissing tot intrekking van internationale bescherming op grond van artikel 14, lid 1, onder b), d) en e), en artikel 20, lid 1, onder b), van Verordening (EU) XXX/XXX (verordening asielnormen).	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Wanneer een persoon internationale bescherming is verleend, moet hij altijd het recht hebben om op het grondgebied te blijven totdat op het eerste niveau van beroep een beslissing is genomen.

Amendement 517
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. De verzoeker heeft niet het recht om te blijven op grond van artikel 2 in geval van een volgend verzoek na de beëindiging van de vorige procedure met definitief effect.

Or. en

Amendement 518
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. In de in lid 3 bedoelde gevallen is	***Schrappen***

een rechterlijke instantie bevoegd om, op verzoek van de verzoeker, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische gronden te beslissen of de verzoeker al dan niet op het grondgebied van de lidstaten mag blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte. De bevoegde rechterlijke instantie mag in nationaal recht de bevoegdheid worden verleend om ambtshalve hierover te beslissen.

Or. en

Amendement 519
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. In de in lid 3 bedoelde gevallen is een rechterlijke instantie bevoegd om, op verzoek van de verzoeker, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische gronden te beslissen of de verzoeker al dan niet op het grondgebied van de lidstaten mag blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte. De bevoegde rechterlijke instantie mag in nationaal recht de bevoegdheid worden verleend om ambtshalve hierover te beslissen.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Wijziging als gevolg van wijzigingen in de leden 1 en 2.

Amendement 520
Domènec Ruiz Devesa, Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. In de in lid 3 bedoelde gevallen is een rechterlijke instantie bevoegd om, op verzoek van de verzoeker, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische gronden te beslissen of de verzoeker al dan niet op het grondgebied van de lidstaten mag blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte. De bevoegde rechterlijke instantie mag in nationaal recht de bevoegdheid worden verleend om ambtshalve hierover te beslissen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 521
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. In de in lid 3 bedoelde gevallen is een rechterlijke instantie bevoegd om, op verzoek van de verzoeker, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische gronden te beslissen of de verzoeker al dan niet op het grondgebied van de lidstaten mag blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte. De bevoegde rechterlijke instantie mag in nationaal recht de bevoegdheid worden verleend om ambtshalve hierover te beslissen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 522

Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Voor de toepassing van lid 4 gelden de volgende voorwaarden:	***Schrappen***
a) de verzoeker krijgt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ten minste vijf dagen de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;	
b) de verzoeker wordt in het geval van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd;	
c) de verzoeker krijgt, op verzoek, kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging overeenkomstig artikel 15, leden 4 en 5;	
d) de verzoeker heeft het recht om te blijven:	
i) tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt;	
ii) indien de verzoeker binnen de vastgestelde termijn heeft verzocht om te mogen blijven, tot de rechterlijke instantie beslist of de verzoeker al dan niet toestemming krijgt om op het grondgebied te blijven.	

Or. en

Amendement 523
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Voor de toepassing van lid 4 gelden de volgende voorwaarden:	***Schrappen***
a) de verzoeker krijgt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ten minste vijf dagen de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;	
b) de verzoeker wordt in het geval van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd;	
c) de verzoeker krijgt, op verzoek, kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging overeenkomstig artikel 15, leden 4 en 5;	
d) de verzoeker heeft het recht om te blijven:	
i) tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt;	
ii) indien de verzoeker binnen de vastgestelde termijn heeft verzocht om te mogen blijven, tot de rechterlijke instantie beslist of de verzoeker al dan niet toestemming krijgt om op het grondgebied te blijven.	

Or. en

Amendement 524
Domènec Ruiz Devesa, Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Voor de toepassing van lid 4	***Schrappen***

gelden de volgende voorwaarden:

a) de verzoeker krijgt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ten minste vijf dagen de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;

b) de verzoeker wordt in het geval van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd;

c) de verzoeker krijgt, op verzoek, kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging overeenkomstig artikel 15, leden 4 en 5;

d) de verzoeker heeft het recht om te blijven:

i) tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt;

ii) indien de verzoeker binnen de vastgestelde termijn heeft verzocht om te mogen blijven, tot de rechterlijke instantie beslist of de verzoeker al dan niet toestemming krijgt om op het grondgebied te blijven.

Or. en

Amendement 525
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Voor de toepassing van lid ***4*** gelden de volgende voorwaarden:	5. Voor de toepassing van lid ***2*** gelden de volgende voorwaarden:

Or. en

Motivering

Verzoekers moeten altijd het recht hebben om te blijven in afwachting van een beroep op het eerste niveau. Dit is de enige manier om ervoor te zorgen dat ze hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte kunnen uitoefenen. Wat het tweede niveau van beroep betreft, kan het recht om te blijven in bepaalde omstandigheden worden ingetrokken, op voorwaarde dat een rechterlijke instantie de beslissing tot intrekking neemt.

Amendement 526
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de verzoeker krijgt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ***ten minste vijf dagen*** de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;	a) de verzoeker krijgt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ***minimaal twee dagen en maximaal één week*** de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;

Or. en

Amendement 527
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) ***de verzoeker krijgt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ten minste*** vijf dagen ***de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte***;	a) ***het verzoek tot intrekking van het recht om te blijven, wordt door de beslissingsautoriteit gedaan binnen*** vijf dagen ***na de datum waarop de verzoeker zijn beroep heeft ingesteld***;

Or. en

Amendement 528
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de verzoeker krijgt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ten minste ***vijf*** dagen de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;	a) de verzoeker krijgt vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ten minste ***drie*** dagen de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;

Or. en

Amendement 529
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5 – punt d – i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) ***tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij*** een rechterlijke instantie ***moet worden ingediend, verstrijkt;***	i) ***totdat*** een rechterlijke instantie ***zich heeft uitgesproken over de vraag of hij al dan niet op het grondgebied mag blijven.***

Or. en

Motivering

Verzoekers moeten altijd het recht hebben om te blijven in afwachting van een beroep op het eerste niveau. Dit is de enige manier om ervoor te zorgen dat ze hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte kunnen uitoefenen. Wat het tweede niveau van beroep betreft, kan het recht om te blijven in bepaalde omstandigheden worden ingetrokken, op voorwaarde dat een rechterlijke instantie de beslissing tot intrekking neemt.

Amendement 530
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5 – punt d – ii

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
ii) indien de verzoeker binnen de vastgestelde termijn heeft verzocht om te mogen blijven, tot de rechterlijke instantie beslist of de verzoeker al dan niet toestemming krijgt om op het grondgebied te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 531
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In het geval van een volgend verzoek mogen de lidstaten, in afwijking van lid 6, onder d), in hun nationale recht bepalen dat de verzoeker, onverminderd de eerbiediging van het beginsel van non-refoulement, geen recht heeft om te blijven, indien het beroep louter is ingesteld om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering uit die lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in gevallen waarin het voor de rechterlijke instantie onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 532
Domènec Ruiz Devesa, Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In het geval van een volgend verzoek mogen de lidstaten, in afwijking van lid 6, onder d), in hun nationale recht bepalen dat de verzoeker, onverminderd de eerbiediging van het beginsel van non-refoulement, geen recht heeft om te blijven, indien het beroep louter is ingesteld om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering uit die lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in gevallen waarin het voor de rechterlijke instantie onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 533
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In het geval van een volgend verzoek mogen de lidstaten, in afwijking van lid 6, onder d), in hun nationale recht bepalen dat de verzoeker, onverminderd de eerbiediging van het beginsel van non-refoulement, geen recht heeft om te blijven, indien het beroep louter is ingesteld om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering uit die lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in gevallen waarin het voor de rechterlijke instantie onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe	***Schrappen***

elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.

Or. en

Amendement 534
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In het geval van een volgend verzoek mogen de lidstaten***, in afwijking van lid 6, onder d),*** in hun nationale recht bepalen ***dat de verzoeker, onverminderd de eerbiediging van het beginsel van non-refoulement, geen recht heeft om te blijven***, indien het beroep louter is ingesteld om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering uit die lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in gevallen waarin het voor de rechterlijke instantie onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.	6. In het geval van een volgend verzoek***, en alleen wanneer het verzoek wordt ingediend binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek,*** mogen de lidstaten, ***onverminderd de eerbiediging van het beginsel van non-refoulement,*** in hun nationale recht bepalen***,*** indien het beroep louter is ingesteld om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering uit die lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, ***dat een rechterlijke instantie op verzoek van de beslissingsautoriteit het recht om te blijven van een verzoeker kan intrekken*** in gevallen waarin het voor de rechterlijke instantie onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.

Or. en

Amendement 535
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

7. Een verzoeker die een verder beroep instelt tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, heeft geen recht om op het grondgebied van de lidstaat te blijven, tenzij een rechterlijke instantie de verzoeker op diens verzoek of ambtshalve toestemming geeft om te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 536
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Een verzoeker die een verder beroep instelt tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, heeft geen recht om op het grondgebied van de lidstaat te blijven, tenzij een rechterlijke instantie de verzoeker op diens verzoek of ambtshalve toestemming geeft om te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 537
Domènec Ruiz Devesa, Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Een verzoeker die een verder beroep instelt tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, heeft geen recht om op het grondgebied van de lidstaat te blijven, tenzij een rechterlijke instantie de verzoeker op diens verzoek of ambtshalve toestemming geeft om te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 538
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Giuliano Pisapia

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Een verzoeker die een verder beroep instelt tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, ***heeft geen*** recht om op het grondgebied van de lidstaat te blijven***, tenzij*** een rechterlijke instantie ***de verzoeker op diens verzoek of ambtshalve toestemming geeft om te blijven***.	7. ***Op verzoek van de beslissingsautoriteit, kan van*** een verzoeker die een verder beroep instelt tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, ***het*** recht om op het grondgebied van de lidstaat te blijven ***worden ingetrokken door*** een rechterlijke instantie.

Or. en

Motivering

Omwille van de consistentie met eerdere amendementen. In alle gevallen moet het een rechter zijn die bepaalt of het recht om te blijven moet worden ingetrokken. Het is niet gepast om deze bevoegdheid toe te kennen aan bevoegde autoriteiten die reeds hebben beslist dat het verzoek ongegrond is, aangezien hun standpunt over het verzoek reeds is gevormd.

Amendement 539
Pietro Bartolo, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Birgit Sippel, Elena Yoncheva, Javier Moreno Sánchez, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Petar Vitanov

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Een verzoeker die een verder beroep instelt tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, ***heeft geen*** recht om op het grondgebied van de lidstaat te blijven***, tenzij*** een rechterlijke instantie ***de verzoeker op diens verzoek of ambtshalve toestemming geeft om te blijven***.	7. ***Op verzoek van de beslissingsautoriteit, kan van*** een verzoeker die een verder beroep instelt tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, ***het*** recht om op het grondgebied van de lidstaat te blijven ***worden ingetrokken door*** een rechterlijke instantie.

Or. en

Motivering

Omwille van de consistentie met eerdere amendementen. In alle gevallen moet het een rechter zijn die bepaalt of het recht om te blijven moet worden ingetrokken. Het is niet gepast om deze bevoegdheid toe te kennen aan bevoegde autoriteiten die reeds hebben beslist dat het verzoek ongegrond is, aangezien hun standpunt over het verzoek reeds is gevormd.

Amendement 540
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 54 bis
	Toezicht op de eerbiediging van de grondrechten
	1. De lidstaten stellen bepalingen vast voor onderzoek naar beschuldigingen van niet-naleving van de grondrechten tijdens de grensbewaking, de screening, de asielprocedure en de terugkeerprocedure en stellen in het nationale recht bepalingen inzake sancties op schending van de grondrechten vast. De vastgestelde sancties zijn doeltreffend, evenredig en afschrikkend.
	2. Elke lidstaat stelt een onafhankelijk toezichtmechanisme in dat de volgende taken heeft:
	– waarborgen dat het EU-recht en het internationaal recht, met inbegrip van het Handvest van de grondrechten, tijdens de grensbewaking, de screening, de asielprocedure en de terugkeerprocedure worden nageleefd;
	– toezicht houden op onderzoeken naar beschuldigingen van niet-naleving van de grondrechten bij alle relevante

activiteiten met betrekking tot grensbewaking, de screening, de asielprocedure en de terugkeerprocedure, en waar nodig dergelijke onderzoeken initiëren, voor alle onderdanen van derde landen die:

a) betrokken zijn bij het op irreguliere wijze overschrijden van de buitengrens van een lidstaat over land, over zee of door de lucht, behalve onderdanen van derde landen van wie de lidstaat niet verplicht is de biometrische gegevens af te nemen overeenkomstig artikel 14, leden 1 en 3, van Verordening (EU) nr. 603/2013 om andere redenen dan hun leeftijd;

b) na een opsporings- en reddingsoperatie op het grondgebied van een lidstaat zijn ontscheept; of

c) aan grensdoorlaatposten of in transitzones om internationale bescherming verzoeken en niet voldoen aan de in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399 bepaalde toegangsvoorwaarden;

– ervoor zorgen dat beschuldigingen van niet-naleving van de grondrechten in verband met de screening, onder meer met betrekking tot de toegang tot de asielprocedure en de niet-naleving van het beginsel van non-refoulement, doeltreffend en zonder onnodige vertraging worden behandeld;

– in voorkomend geval, ervoor zorgen dat de toepasselijke voorschriften inzake bewaring van de betrokkene worden nageleefd, met name wat betreft de gronden voor, de duur van en de omstandigheden van de bewaring;

– ervoor zorgen dat de procedurele waarborgen die op de betrokkene van toepassing zijn, worden nageleefd.

De lidstaten voorzien in passende waarborgen om te garanderen dat het mechanisme onafhankelijk is en betrekt nationale mensenrechteninstellingen, nationale ombudsmannen, internationale

organisaties of relevante niet-gouvernementele organisaties bij het beheer en de werking van het mechanisme. Voor zover een of meer van die instellingen of organisaties niet rechtstreeks bij het mechanisme zijn betrokken, vormen en onderhouden de voor het monitoringmechanisme verantwoordelijke instanties nauwe banden met hen.

Met het oog op de doeltreffendheid van het mechanisme verlenen de lidstaten de voor het mechanisme verantwoordelijke instanties toegang tot alle relevante locaties, personen en documenten voor zover die toegang noodzakelijk is om de voor het mechanisme verantwoordelijke instanties in staat te stellen te voldoen aan de in dit artikel vastgestelde verplichtingen.

Daarnaast vormen en onderhouden de voor het monitoringmechanisme verantwoordelijke instanties nauwe banden met de nationale gegevensbeschermingsautoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.

Het Bureau voor de grondrechten verstrekt de lidstaten algemene richtsnoeren voor het opzetten van een dergelijk mechanisme en de onafhankelijke werking ervan. De lidstaten kunnen het Bureau voor de grondrechten verzoeken hen te ondersteunen bij de ontwikkeling van hun nationale monitoringmechanisme, met inbegrip van de waarborgen voor de onafhankelijkheid van het mechanisme, van de methode voor het toezicht en van passende opleidingsprogramma's.

De hierboven bedoelde mechanismen doen geen afbreuk aan het monitoringmechanisme voor [...], aan de operationele en technische toepassing van het CEAS als bedoeld in artikel 13 [EUAA-verordening] en aan de rol van de toezichthouders voor de grondrechten bij

het toezicht op de eerbiediging van de grondrechten bij alle activiteiten van het Europees Grens- en kustwachtagentschap als bedoeld in artikel 80, Verordening (EU) 2019/1896. [Europees Grens- en kustwachtagentschap].

Or. en

Amendement 541
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 54 bis
	Monitoring van de grondrechten in de grensprocedure
	1. De Commissie zet een onafhankelijk monitoringmechanisme op, in samenwerking met de lidstaten, nationale mensenrechteninstellingen en desbetreffende organen van de Unie, in het bijzonder het Asielagentschap van de Europese Unie, overeenkomstig het mechanisme dat is ingesteld bij [screeningverordening].
	Dat mechanisme beoogt:
	a) te verzekeren dat alle bij de grensprocedure betrokken actoren het EU- en het internationale recht naleven tijdens de grensprocedure;
	b) te verzekeren dat in voorkomend geval wordt voldaan aan de Europese bepalingen inzake de bewaring van personen, en met name de bepalingen betreffende de gronden voor en de duur van bewaring, alsook aan de toepasselijke juridische vereisten;
	c) te verzekeren dat beschuldigingen inzake schending van de grondrechten in verband met de grensprocedures voor

asiel, zoals toegang tot de asielprocedure en het beginsel van non-refoulement, doeltreffend en zonder onnodige vertraging worden onderzocht en nagetrokken.

2. De bevindingen van het grensmonitoringmechanisme moeten ter beschikking worden gesteld van de politiediensten, met het oog op latere onderzoeken en eventuele disciplinaire maatregelen, alsook van de gerechtelijke autoriteiten, met het oog op latere strafrechtelijke onderzoeken naar ernstige schendingen van de mensenrechten.

3. De Commissie voert adequate waarborgen in voor de onafhankelijkheid van het monitoringmechanisme als bedoeld in lid 1. Het grensmonitoringmechanisme moet met name in staat worden gesteld informatie te ontvangen en te verwerken die wordt verstrekt door relevante en bevoegde nationale, regionale en internationale instanties en door niet-gouvernementele organisaties.

4. Het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten stelt de Commissie algemene richtsnoeren ter beschikking voor het opzetten van het monitoringmechanisme als bedoeld in lid 1, onder meer met betrekking tot de onafhankelijke werking van het mechanisme, de voor monitoring gebruikte methoden en geschikte opleidingsregelingen.

5. Het Asielagentschap van de EU voert de in de artikelen 13 en 14 [EUAA-verordening] bedoelde controletaak uit met betrekking tot alle aspecten van de grensprocedure, met inbegrip van de faciliteiten waarin grensprocedures plaatsvinden.

6. De Commissie verzoekt relevante nationale, internationale en niet-gouvernementele organisaties en organen om deel te nemen aan de monitoring die plaatsvindt als onderdeel van het

monitoringmechanisme als bedoeld in lid 1. Wanneer monitoring wordt verricht als onderdeel van het monitoringmechanisme als bedoeld in lid 2 en wanneer wordt vastgesteld dat grondrechten zijn geschonden, worden er doeltreffende voorzieningen in rechte ter beschikking gesteld aan de slachtoffers van de vastgestelde schendingen van de mensenrechten.

Or. en

Amendement 542
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Artikel 54 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 54 bis
	Toezicht op de grondrechten
	1. Naast de bepalingen waarin artikel 7 van de [screeningverordening] voorziet, stellen de lidstaten de nodige bepalingen vast om beweringen dat de grondrechten tijdens de asielprocedure niet worden geëerbiedigd, te onderzoeken, naast de bepalingen inzake grensbewaking en terugkeerprocedures.
	2. Onafhankelijke mensenrechteninstanties op nationaal, Europees en internationaal niveau zijn de uitvoerende componenten van een onafhankelijk monitoringmechanisme en hebben toegang tot de faciliteiten die worden gebruikt voor een grensprocedure, alsmede tot de land- en zeegrenzen, onder meer via onaangekondigde bezoeken, om toe te zien op de eerbiediging van de grondrechten binnen de werkingssfeer van de huidige verordening.
	3. De lidstaten moeten de betrokken nationale onafhankelijke autoriteiten in

staat stellen om op eigen initiatief een onderzoek naar wangedrag in te stellen, naar de rechter te verwijzen en een dergelijk onderzoek te verrichten, en moeten nationale en internationale mensenrechtenorganisaties in staat stellen om, eveneens op eigen initiatief, verslag uit te brengen en aan dergelijke onderzoeken deel te nemen of deze uit te voeren. De lidstaten zorgen voor toegang tot documentatie, plaatsen voor bewaring, politiebureaus en andere relevante locaties en gebieden om dergelijke onderzoeken uit te voeren. De informatie en bevindingen van de autoriteiten en organen moeten publiek toegankelijk en transparant zijn.

4. Maatschappelijke organisaties moeten deze autoriteiten en instanties kunnen waarschuwen voor mogelijke schendingen, bewijsmateriaal en verslagen kunnen verstrekken, slachtoffers kunnen doorverwijzen en namens hen klachten kunnen vertegenwoordigen of indienen, ongeacht of de klagers zich op dat moment op het grondgebied van de lidstaat bevinden.

5. Om erop toe te zien dat alle verzoekers toegang hebben tot de asielprocedure en tot de rechten waarin deze voorziet, zetten de betrokken nationale en internationale autoriteiten en instanties een specifiek onafhankelijk klachtenmechanisme op voor verzoekers, met inbegrip van degenen die het grondgebied niet hebben mogen betreden, het risico lopen te worden teruggestuurd en/of naar een derde land zijn teruggestuurd. Een dergelijk mechanisme omvat een 24/7-hotline waartoe personen toegang hebben om verdere schendingen van de grondrechten te voorkomen, met name wanneer een persoon het risico zou lopen willekeurig naar een derde land te worden teruggestuurd.

6. Het onafhankelijk monitoringmechanisme houdt ook

toezicht op eventuele sanctie- en beroepsprocedures die lidstaten moeten instellen zoals beslist door gerechtelijke of andere nationale of Europese autoriteiten.

Or. en